Een nieuwe wegenkaart is door al die naamsveranderingen ook noodzakelijk

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 254

DINSDAG 3 NOVEMBER 1987

OOK ALS INF-AKKOORD IS GETEKEND

Van Eekelen: voor Nederland niet relevant

Weinberger: plaatsing raketten moet doorgaan

MONTERY — De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, heeft aan de vooravond van een bijeenkomst met zijn collega's uit de NAVO- landen duidelijk gemaakt dat de plaatsing van kruisraketten in Nederland moet doorgaan tot de bekrachtiging van een INF- akkoord met de Sovjetunie geheel is voltooid. De Nederlandse minister van Defensie Van Eekelen is echter van mening dat als het akkoord inderdaad op 7 december wordt getekend "de kans op plaatsing in Nederland klein is".

Ministers van Defensie van de NAVO- landen zullen vandaag en morgen in het Californische Montery de nucleaire strategie van het bondgenootschap bespreken en met name de gevolgen van een Amerikaans- Sovjetrussisch akkoord over de middellange afstands- wapens (INF) voor deze strategie.

Minister Weinberger verklaarde dat de plaatsing van de kruisraketten in Nederland en België pas moet worden opgeschort als de bekrachtiging van een INF- akkoord door het Amerikaanse Congres is voltooid, dat wil zeggen wanneer de ratificatie- oorkonden bij het ministerie van Buitenlandse Zaken zijn gedeponeerd.

ONGUNSTIGE POSITIE

"Tot dat dit is gebeurd, moeten de verplichtingen worden nagekomen. Gelukkig hebben België en Nederland en diverse andere landen, de politieke moed en wijsheid opgebracht om de opvattingen van de NAVO te onderschrijven. Zij hebben dit gedaan, omdat zij terecht hebben erkend dat de NAVO in een militair ongunstige positie zou komen ten opzichte van de Sovjetrussen, die meer dan 440 SS-20 raketten hebben geplaatst. Dus de noodzaak om dit te doen blijft bestaan, tot er een bindende, in alle opzichten voltooide overeenkomst is, die de Sovjetrussen verplicht hun raketten weg te halen. Pas dan moeten wij ophouden."

Minister Weinberger wilde niet ingaan op opmerkingen van de Belgische premier Wilfried Martens (en zijn Nederlandse collega Lubbers) over deze kwestie, die er min of meer op neerkomen dat geen kruisraketten moeten worden geplaatst wanneer een INF- akkoord is getekend. "Wij spreken hier nu met ministers van Defensie", aldus Weinberger.

De plaatsingen in België, Nederland, Italië, de Bondsrepubliek en Groot- Brittannië, een doorlopend proces, verlopen volgens plan, aldus minister Weinberger. Hij toonde zich ervan overtuigd dat het INF- akkoord door de Amerikaanse volks- vertegenwoordiging zal worden bekrachtigd.

"Tot op het moment dat aan alle grondwettelijke voorwaarden is voldaan is er geen akkoord. En als er geen akkoord is, zijn alle redenen voor plaatsing nog van kracht", aldus minister Weinberger.

NIET RELEVANT

Minister van Eekelen achtte de vraag of er in de periode tussen de ondertekening en bekrachtiging van een INF- akkoord nog kruisraketten moeten worden geplaatst voor Nederland niet erg relevant. De plaatsing van de kruisraketten bij Woensdrecht begint niet voor de zomer, terwijl het INF akkoord dat op 7 december getekend wordt, waarschijnlijk in april of mei zal worden bekrachtigd, zo verklaarde de Nederlandse bewindsman. Als het akkoord inderdaad op 7 december wordt getekend "is de kans op plaatsing in Nederland klein".

ORANJESTAD — In samenwerking met de stichting Visueel gehandicapte Aruba (FAVI) organiseert het Instituto di Cultura een tentoonstelling voor visueel gehandicapten, getiteld «Mira ku bo mannan». Onder begeleiding van mensen van de FAVI en het Instituto di Cultura kunnen de visueel gehandicapten de verschillende werkstukken met de handen vasthouden en betasten en op deze wijze de vorm, structuur en andere details van de werkstukken in zich opnemen. De werkstukken bestaan uit beeldhouwwerken en reliefschilderijen van de kunstenaars Martiza Erasmus, Ciro Abath, Francien Kerkmeer en E.A. Visser.



Williams Sessions ingezworen als directeur FBI

WASHINGTON — William Sessionns is eindelijk ingezworen als directeur van de Amerikaanse FBI. De ceremonie werd tot tweemaal toe uitgesteld vanwege een operatie. Sessions aanvaardde zijn ambt met de uitspraken dat hij hoopte dat na afloop van zijn termijn zijn collega's het zouden betreuren dat hij weggaat en dat zijn land beter was geworden van zijn diensten.



DEN HAAG — De Nederlandse regering zal waarnemers naar de verkiezingen van 25 november in Suriname sturen. Minister Van den Broek aanvaardt de uitnodiging hiertoe van zijn Surinaamse collega Heidweiler. De samenstelling van de delegatie en datum van vertrek worden nog bekendgemaakt.

*****

PARAMARIBO — De organisatie voor Gerechtigheid en Vrede in Suriname wil een onafhankelijk gerechtelijk onderzoek naar recente gebeurtenissen in de omgeving van het dorp Pokigron, waar volgens een Franse artsen- organisatie in september 15 bosnegers werden doodgeschoten door het Surinaamse leger. Verder hekelde de organisatie in een brief die ondertekend is door ds Polanen van de Evangelische Broedergemeente, de wijze waarop voor de Surinaamse tv is omgesprongen met lijken en een krijgsgevangene die zou behoren tot de groep-Brunswijk.

*****

AMSTERDAM — De dollar blijft zakken. De Amerikaanse munt noteerde vanmorgen 1,9205 Ned. gulden. Tegenover de Duitse mark werd gisteren al een bijna record bereikt van 1,7105 mark. De laagste koers werd op 3 januari 1980 geboekt met 1,6955 mark. Tegenover de yen bereikte de dollar gisteren de laagste koers sinds WO II met 136,95 yen. Dit alles ondanks omvangrijke steunaankopen.

*****

NEW YORK — VN-secretaris- generaal Perez de Cuellar heeft maandag met afgevaardigden van Iran en Iraq bij de VN gesproken over zijn jongste voorstel voor vrede in de Golf. Hun reacties op die voorstellen zijn "veelbelovend" zo is vernomen in VN- kringen. De reacties werden schriftelijk gegeven, zodat daarop later niet teruggekomen kan worden. Details over de gesprekken werden niet bekendgemaakt.

*****

KUWAYT — In Kuwayt is vanmorgen een autobom ontploft op een parkeerterrein bij het ministerie van Binnenlandse Zaken. Er zijn geen slachtoffers gevallen, de schade is beperkt. Volgens diplomaten ligt de verantwoordelijkheid bij pro- Iraanse militante bewegingen in het land.

*****

MOSKOU — SU- leider Gorbatsjov heeft Zhao Ziyang de nieuwe secretaris- generaal van de communistische partij in China, met zijn benoeming gefeliciteerd.

*****

MANILA — In het internationale congres- centrum van Manila is vandaag een zware tijdbom gevonden. De springlading bestond uit 73 staven dynamiet en een tijdmechanisme, zo maakte de Filipijnse politie bekend. De bom werd ontdekt kort voordat de minister van Buitenlandse Zaken naar een aantal Aseanlidstaten zou reizen om duidelijk te maken dat de Filipijnen ondanks de instabiele situatie veilig een Aseantop kunnen organiseren. De Asean is de organistaie van Zuidoost- Aziatische staten.

*****

DRIEBERGEN — Een typisch herfsttafereel in Nederland vanmorgen: mist. Met als gevolg 115 km file op de wegen en 12 aanrijdingen waarbij 90 voertuigen betrokken waren. Omstreeks half elf was de mist opgetrokken.

*****

MOSKOU — Tijdens de top op 7 december zal de basis worden gelegd voor een vermindering van de strategische kernwapens met 50 procent. Een akkoord hierover zal worden ondertekend op de volgende top in Moskou die in de eerste helft van 1988 zal plaatsvinden, aldus Karpov, chef van het directoraat ontwapening en wapenbeheersing van het SU ministerie van Buitenlandse Zaken.

*****

PEKING — Het persbureau Nieuw China heeft delen van SU- leider Gorbatsjov's kritiek op dictator Stalin vandaag gepubliceerd. Kritiek op Stalin is zeldzaam in China, waar bij officiele gelegenheden zijn portretten nog worden opgehangen.

*****

Plaza Smeets

WILLEMSTAD — Vrijdagmiddag om vijf uur wordt de naam 'Cornelis Berchplein' gewijzigd in 'Plaza Smeets'. Het plein ligt voor het Citcogebouw aan de De Ruyterkade. De naamsverandering gaat gepaard met een plechtigheid.

Minister Rozendal:

Gezondheidsinformatie op scholen noodzakelijk

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering zal op korte termijn aandacht gaan besteden aan een educatieve programma's voor de scholen die gericht zijn op algemene informatie over de gezondheidsvorming. Nu de regering met een speciaal programma komt over Aids- voorlichting op scholen, kwam de noodzaak voor dergelijke programma's duidelijk naar voren. De Aids- voorlichting zal, in combinatie met algemene sexuele voorlichting wel op gang worden gebracht, maar een breder programma moet er komen.

Dat verklaarde minister Frank Rozendal van Volksgezondheid en Milieuhygiene desgevraagd. De regering is deze week begonnen met de opleiding van leerkrachten van alle middelbare scholen opdat zij Aids- informatie aan de leerlingen kunnen overbrengen. Alle scholen hebben twee leerkrachten aangewezen die in een week tijd van alle details rond de Aidsproblematiek op de hoogte worden gesteld, aldus Rozendal.

De Aids- coordinatie commissie besloot enige tijd geleden dat naast de algemene campagne die voor de hele bevolking bestemd is, ook specifieke groepen benaderd dienen te worden. Belangrijk zijn daarbij de jongeren die aan het begin staan van sexuele experimenten en tijdig ingelicht dienen te worden over de gevaren daarbij, met name met betrekking tot de immunziekte Aids.

Dit schooljaar zal nog begonnen worden met de voorlichtings- campagne op de scholen. Tot wanneer die door zal lopen, kon Rozendal nog niet zeggen. De campagne gaat gepaard met veel informatie- materiaal dat onder andere door Nederland ter beschikking is gesteld.

Bij de voorbereiding van deze programma's, stuitte de regering op een zeer gebrekkige algemene campagne over de gezondheidszorg. Met uitzondering van enkele scholen, zoals de huishoudscholen, wordt er op de scholen vrijwel geen informatie gegeven op sexueel gebied, over voeding of andere aspecten van de volksgezondheid. Dat probleem zal in een later stadium aangepakt moeten worden, zo liet de minister weten. Omdat het evenwel zeer belangrijk is de jongeren zo snel mogelijk te benaderen, zal de Aids- campagne alvast op de scholen verstrekt gaan worden.

Akzo eerste-klas krediet beoordeling

ARNHEM — Twee Amerikaanse instellingen hebben chemiegigant Akzo hun eerste klas krediet- beoordeling gegeven voor haar Amerikaanse en Europese programma's voor de uitgifte van Commercial paper (kortlopende schuldbewijzen).

Standard and Poor heeft de klassificatie 1A gegeven en Moody P1, zo heeft Akzo bekendgemaakt.

Op grond hiervan gaat Akzo America in de VS over tot de uitgifte van commercial paper onder garantie van Akzo NV voor ten hoogste 200 miljoen dollar. Het lopende programma, waarin commercial paper met bank- garanties wordt uitgegeven, komt aldus te vervallen.

Tevens heeft Akzo NV haar commercial- paperprogramma voor de Europese markt vergroot van 150 tot 200 miljoen dollar en heeft zij het aangepast aan de jongste marktontwikkelingen.

Paul Fisher terug in VS

MIAMI — De Amerikaanse vredes- activist Paul Fisher is veilig in Amerika aangekomen. Hij werd eerder vrijgelaten door de contra's in Nicaragua. Fisher werkte als ambulance- chauffeur in Nicaragua en hield zich later bezig met statistieken over de schade die de acties van de contra's aanrichtten onder de burgerbevolking. Fisher zei blij te zijn weer voet op Amerikaanse bodem te zetten.

Politie protesteert



WILLEMSTAD — De politiebond NAPB kwam gisteravond bijeen om zich te beraden over de problematiek rond de detentie van twee politiemannen die ervan verdacht worden drie Dominicaanse vrouwen te hebben aangerand.

Franse premier in Israël

Holocaust opgenomen in leerprogramma Franse scholen

JERUZALEM — De Franse premier, Jacques Chirac, heeft maandag tijdens een bezoek aan het Israelische Nationale Gedenkpark voor de joodse slachtoffers van het nazisme, verklaard opdracht te hebben gegeven dat Franse scholen in de toekomst onderricht geven over de Holocaust.

Chirac, die zondag als eerste Franse premier in Israel arriveerde voor een officieel bezoek, onthulde in het Gedenkpark Jad Vashem een monument voor de 80.000 Franse en buitenlandse joden die in de Tweede Wereldoorlog door de nazi's in Frankrijk werden gedood of op transport gesteld. Hij zei dat ze nooit zullen worden vergeten. "Frankrijk is verplicht de nagedachtenis van een van de meest tragische momenten uit de geschiedenis na te leven, uit respect voor het verleden en ook uit zorg voor de toekomst", zei de premier. "Ik heb alle scholen in Frankrijk gevraagd onze kinderen les te geven over de verschrikkelijke uren die we tijdens de nazi-bezetting hebben doorgemaakt, ze voor altijd waakzaam te maken voor racisme, antisemitisme en barbarendom", zei hij.

De plechtigheid was een van de hoogtepunten tijdens het bezoek, dat officieel is bedoeld te tonen dat de Frans/Israelische betrekkingen sterk zijn verbeterd. De banden waren jarenlang gespannen na het besluit van wijlen president Charles de Gaulle in 1967 nauwere betrekkingen aan te knopen met de Arabische wereld. De Franse leiders kijken ook steeds vaker naar de 750.000 zielen grote joodse gemeenschap in hun land, waarvan de 250.000 stemgerechtigden belangrijk kunnen worden bij de presidentsverkiezingen volgend jaar. Het wantrouwen van de joodse kiezers tegen Valeri Giscard d'Estaing heeft volgens analysten in 1981 geleid tot zijn nederlaag met 2 procent tegen de socialistische presidentskandidaat Mitterrand.

Maar de Franse joden zijn nog vaak onzeker over Chirac, een mogelijk presidentskandidaat, omdat hij enerzijds wel joodse belangen verdedigt maar anderzijds nauwe banden heeft met Arabische staten. Dit wantrouwen wordt gevoed door plaatselijke bondgenootschappen tussen Chiracs conservatieve RPP-partij en het uiterst-rechtse nationaal front van Jean-Marie le Pen.

Tijdens een ontmoeting tussen Franse en Israelische functionarissen sprak de Israelische minister van Wetenschap en Ontwikkeling, Gideon Patt, maandag zijn teleurstelling over uit dat er maar zo weinig praktische samenwerking is tussen beide landen. Dit verklaarde de Israelische regeringswoordvoerder Avi Pazner. Chirac beloofde daar verandering in te brengen, zei hij.

De Israelische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, verklaarde maandag dat het "spoedeisend" is verder te gaan op de weg naar een internationale conferentie om het vredesproces in het midden-oosten vooruit te helpen. Maar de Israelische premier, Yitzhak Shamir, wees een soortgelijke conferentie, die ook door Frankrijk wordt gewenst, opnieuw van de hand. Shamir noemde de internationale conferentie "een Russische uitvinding" en zei dat die "nooit zal worden gehouden".

De besprekingen tussen Chirac en Shamir, op het moment dat de Arabische inwoners van de bezette gebieden met een algemene staking protesteerden tegen de verjaardag van de Britse Balfour-declaration in 1917, betroffen vooral de hulp aan de Russische joden en de uitbreiding van de wederzijdse samenwerking. Volgens beide leiders gaat het erom te tonen dat hun geschillen, vooral over het Palestijnse vraagstuk en het bijeenroepen van een internationale conferentie, de normalisering van de Frans/Israelische betrekkingen niet in de weg hoeven te staan. Chirac en zijn gesprekspartners verklaarden zich vooral te willen inzetten voor joden uit de Diaspora, verklaarde Shamir, die "de Sovjetunie, Syrie en Etiopie" bij naam noemde.

Volgens Chiracs woordvoerder heeft de premier aangegeven niet naar Syrie te zullen gaan "zolang er geen gebaar is naar de joodse gemeenschap, wier problemen niet zijn opgelost". Chirac verklaarde voorts "de stappen te willen uitbreiden" voor de Russische joden en zei dat wat betreft de Sovjetunie "nu de situatie gunstig is om resultaat te boeken".

MENSEN



ELEUTERIO RUBEN CORREA herdacht onlangs het heuglijke feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Correa trad in dienst als hulp- brievenbesteller en bekleedt momenteel de functie van brievenbesteller 1ste klasse. Namens de regering overhandigde wnd postdirecteur R.H.D. Senior de jubilaris de bekende enveloppe met inhoud.

*****

Tijdens een operatie die vijftien uur duurde werden bij de drie-jarige Tabatha Foster de nodige TRANSPLANTATIES verricht. Het meisje ontving een lever, alvleesklier, een deel van een maag en stukken darm. Volgens een woordvoerder van het hospitaal in Pittsburgh maakt het meisje het naar omstandigheden redelijk goed. Tabatha leed aan een ernstige afwijking in haar spijsverterings- organen en had in haar jonge leventje nog nooit vast voedsel kunnen eten. Zonder de operatie zou zij nog maar enkele weken hebben kunnen leven, aldus de doktoren. Tabatha ligt voorlopig nog op de intensive care afdeling van het ziekenhuis, de normale gang van zaken na een transplantatie. De doktoren houden het meisje nauwkeurig in de gaten, vooral eventuele afstotings- verschijnselen door haar lichaam van de nieuwe organen worden scherp in de gaten gehouden.

*****

De oud- premier van Quebec, RENE LEVESQUE is op 66-jarige leeftijd overleden aan een hartaanval. Levesque bracht in 1976 de separatistische partij van Quebec aan de macht in de overwegend Franssprekende provincie van Canada. Van 1976 tot 1985 was hij premier van Quebec. De rechter floot hem terug toen hij Frans als enige officiele taal van de provincie Quebec uitriep. Maar op sociaal gebied nam hij wel een aantal zeer populaire maatregelen: mensen met een laag inkomen kregen van overheids- wege een aanvulling, bij de provincie konden voorzichtige automobilisten hun voertuig verzekeren tegen een premie die onder het tarief van de particuliere maatschappijen lag en de regering bracht een uitgebreide wetgeving tot stand op het gebied van consumenten- en arbeidsrecht.

*****

Nog niet zo lang geleden kampte de werkloze Tommy McDonagh uit het Engelse Keighley met geldzorgen. Sinds hij ruim 3,5 miljoen Antilliaanse gulden won in de Engelse voetbalpool ziet de toekomst er wat vrolijker uit.

McDonagh bezocht meteen een auto- tentoonstelling die op het ogenblik in Londen wordt gehouden. Met zijn vrouw Elaine poseerde hij voor de fotografen achter het stuur van een ROLLS ROYCE. Het is niet bekend of hij die ook gekocht heeft.



Degene die op 8 december het origineel van het pamflet J'ACCUSE van de Franse schrijver Emile Zola koopt, zal dat document niet naar het buitenland mogen exporteren. De Franse minister van Cultuur, François Leotard, zei dat het 39 bladzijden tellende manuscript als "deel van ons nationale erfgoed" Frankrijk niet mag verlaten. Hij zei dat de regering zelf een bod op het met de hand geschreven pamflet zou doen. Zola's manuscript is een open brief aan Felix Faure, toen president van de republiek, ter verdediging van kapitein Alfred Dreyfus, die ten onrechte en op antisemitische gronden was veroordeeld wegens landverraad. De socialisten- voorman Jean Jaures noemde de open brief in zijn tijd "de grootste revolutionaire daad van de eeuw". Zola stuurde hem aan de krant L'Aurore die hem op 13 januari 1898 afdrukte. De schrijver liep er een proces wegens smaad door op en werd veroordeeld tot een maand gevangenisstraf en 3.000 francs boete. Hij begaf zich voor elf maanden in ballingschap in Engeland. Kapitien Dreyfus werd in 1906, vier jaar na Zola's dood, in ere hersteld. Het docuemnt wordt ter veiling aangeboden door dr. Brigitte Place- Zola, achterkleindochter van de schrijver. Naar verwachting brengt het pamflet 3 tot 5 miljoen francs op.

*****

De BOOKER-PRIZE de op een na grootste literatuur- prijs van Groot- Brittannië is toegekend aan de 57- jarige Britse schrijfster Penelope Lively voor haar boek «Moon Tiger». Het boek beschrijft de jeugdherinneringen van een doodzieke vrouwelijke geschiedkundige aan Caïro zoals het in de Tweede Wereldoorlog was. De jury zei dat de schrijfster een spannend oorlogsverhaal verweven heeft met de elementen van een "moderne liefdes- geschiedenis". De roman werd niet tot de grootste kanshebbers gerekend.

*****



Op Hato werd sergeant der eerste klasse PIET MOS van de Koninklijke Luchtmacht gebrevetteerd tot boord- monteur op de F27 Maritiem. De opleiding tot boord- monteur is volledig door het personeel van het 336 Squadron uitgevoerd en is daarmee uniek in zijn soort. Het onderscheidings- teken «de wing» behorende bij dit brevet werd sergeant Mos opgespeld door de commandant Commando Tactische Lucht-strijdkrachten, generaal- majoor H.J.M. Vendrig die op Curaçao vertoeft voor een werkbezoek.

*****

Een rechtbank in Londen heeft een man tot zeven jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens INCEST. De 50 -jarige electricien had zijn twee dochters voor hun zeventiende acht maal zwanger gemaakt. De twee meisjes, nu 24 en 25 jaar oud, moesten destijds een hele reeks abortussen ondergaan nadat hun vader hen had gedwongen tot gemeenschap. Het oudste meisje werd met een electrische kabel afgeranseld indien zij weigerde haar vader te gehoorzamen. "Ondanks dat zijn dochter reeds op haar twaalfde een abortus moest ondergaan veranderde er niets in zijn houding", aldus de openbare aanklager. Bij het uitspreken van het vonnis zei de rechter "De verdachte heeft de twee meisjes op ongevoelige en onmenselijke wijze misbruikt om zijn eigen geperverteerde lustgevoelens te botvieren. Voor en dergelijke misdaad jegens kinderen verdient hij een aanzienlijke gevangenisstraf". Wat de twee slachtoffers hem toebedachten werd niet vermeld.

*****

Beperkt een ontevreden werkloze in Nederland zich nog tot het vernielen van het interieur van de dienst sociale zaken, een WERKLOZE in Montelimar pakte de zaken wat grondiger aan: hij stak het arbeidsbureau in brand. "Iedereen eruit. Ik ga de zaak in brand steken", zei de man nadat hem een gesprek met de directeur geweigerd was omdat hij geen afspraak had. Vervolgens goot hij een fles benzine over de vloer, wierp er een brandende lucifer op en meldde zich bij de politie. De brand richtte aanzienlijke schade aan. Het dak verbrandde en de computer werd vernield. Het kaartsysteem wist men te behouden.

*****

Elf stukken EMPIREZILVER die werden gemaakt voor de moeder van keizer Napoleon Bonaparte, Letizia, zijn voor een recordbedrag van 5 miljoen dollar verkocht. Acht van de stukken waren van de hand van Jean Baptiste Claude Odiot, de zilversmid van het Empire voor Madame Mère, zoals de titel van de moeder van Napoleon officieel luidde. Ian Irving, een zilverspecialist van Sotheby's zei dat het veilinghuis beschikte over de oorsponkelijke kwitanties, op 11 november 1806 uitgeschreven op naam van Madame Mère in het Hotel de Brienne, haar Parijse residentie. "Het was historisch belangrijk want Napoleons moeder was een nogal gierige vrouw, hoewel zij hem in ballingschap steunde. Zij was erg zuinig en legde voortdurend geld opzij om het regime te steunen toen het op instorten stond", aldus Irving. Het Empirezilver, te koop aangeboden door een anonieme Amerikaanse familie, was in het bezit van Napoleons moeder tot aan haar dood in 1836.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Jaws, the Revenge* (ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Family Classics; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man ku Loupe; 18.30 Contact; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 Showbizz; 19.30 Sledge Hammer; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro ku Paul de Windt; 21.30 Revista Deportivo ku Gonzalo Cuales; 22.00 Wega di Number; 22.10 Crime story; 23.30 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 Flintstones; 17.30 Kwes ku Tante Irma; 18.15 New wilderness; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Planeta 3; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Wega di Number; 22.10 «60» Minutes; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten va artsen van Bandabao (3e distrikt) kunne spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische trikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bell het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGR (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van maan t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zater de gehele dag gesloten; na 17.00 uur ku de zuster van de wacht bellen: zuster Bo mans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Sch looweg 110, tel.: 612040): geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 u de wacht heeft zuster Sprockel, tel.: 733 pageboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Par tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zater van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, t 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alle volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fam geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor S Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geope van 08.00-19.00 uur.

*****

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstij van maandag t/m vrijdag van 07.00-17 uur; zaterdag en zondag van 10.00-1 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren lieve zich te begeven naar de V bandkamer.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, Winkelcent Colon, tel.: 625633.
Punda: Vredenberg, Socratesstraat 3, 613300.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- woensdagavond om 19.30 uur te Jiraja weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basisscho Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Ped
Kanga: iedere woensdag- en zaterda vond om 19.30 uur te Centrum Abrax achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

SOSIEDAT ANTIANO DI BEIBEL: 17.0 19.00 uur tentoonstelling van Kerstmat aal - Gaitoweg 3.

TIENDA DI LEY (**spreekuur**): op dinsd van 18.00-20.00 uur op Martinus B sisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16. uur is er vrij spreekuur.

*****

GENEVE — In oktober zijn 871 j den uit de SU geemigreerd en in W nen aangekomen. Van de 871 me sen hebben 250 ervoor gekozen na Israël te gaan. Sinds begin 1987 zij in totaal 6.250 joden in Wenen gea riveerd, 1.556 van hen vertrokke naar Israël.

Amigoe

JITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monic... van M...wijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Partenspeler

door Marten Toonder

1510 — Op het moment, dat heer Bommel over de rand van de overloop verdween, dook de heer Partenspeler van achter een hoek tevoorschijn.

"Toch gelukt!" siste de schurk met een weerzinwekkende glimlach, en met ingehouden adem wachtte hij op de klap, die de arme heer Ollie beneden op de vloer zou geven.

Maar het liep anders af dan hij dacht, want Tom Poes had de slag van de plank tegen het schedeldak van zijn vriend gehoord en hij zag hem met een boog naar de grond komen.

Kortbesloten greep hij een leunstoel, die in de hall stond en duwde het meubel met grote snelheid naar de plaats des onheils.

Hij kwam maar juist op tijd, want met een daverende slag schoot heer Bommel door de zitting heen, zodat de veren hem om de oren vlogen en hijzelf tamelijk op benauwende wijze tussen de poten geklemd zat.

Maar zijn val was gebroken en de lage opzet van de schurkachtige zaakwaarnemer voor de zoveelste keer verijdeld.

HENRY ® **By Dick Hodgins**

COME TO MY HALLOWEEN PARTY!
WE'LL BE BOBBING FOR APPLES!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

DUM-DUM, CAPTAIN BONER SAID YOU AND I CAME IN SECOND IN A CONTEST TO NAME THE MOST DEVOTED COUPLE IN THE COMIC STRIPS!
NO KIDDING, PRISCILLA! WHO CAME IN FIRST?
SOME BEAGLE AND HIS DOG HOUSE!

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

GOLLY! YOUR DRIVE ALMOST HIT THE COUPLE AHEAD OF US, SIR
WHO ARE THEY?
SGT. SNORKEL AND SGT. LUGG

REDEYE ® **By Gordon Bess**

SOMETHING TELLS ME WE'RE LOST
YOU TOLD ME YOU KNEW THIS COUNTRY LIKE THE BACK OF YOUR HAND!
NO, NO! THAT WAS "HEAD" NOT "HAND"!

DOMINICAANSE CONSUL BENOEMD TOT "PERSONA NON GRATA"

Heilige mis om te bidden voor steun

Politie houdt vanavond protest-manifestatie

WILLEMSTAD — Tijdens een algemene ledenvergadering van de politiebond NAPB werd gisteravond unaniem besloten de houding van de politie-leiding af te wijzen. Tevens werd het feit dat de twee gedetineerde politie- agenten op "vage beschuldigingen" in verzekering zijn gesteld, door de bond veroordeeld. Vrij ver gingen de NAPB- leden in hun veroordeling van de Dominicaanse Consul, zij werd met veel gejuich en algemene stemmen benoemd tot "persona non grata". Na afloop van de algemene ledenvergadering waarin de problematiek rond de detentie van twee politie- mannen die verdacht worden van aanranding van drie vrouwen uit Sto. Domingo, centraal stond, gingen de leden naar Seru Arrarat waar rond het beeld van Maria gebeden werd voor steun en verheldering in de geest van degenen die de beslissingen moeten nemen. Vanavond is er een protest- manifestatie in de vorm van een heilige mis in de kerk van Seru Fortuna.

De twee politiemannen zitten vooralsnog vast. Eén van hen is inmiddels ziek in het ziekenhuis maar dit bemoeilijkt het onderzoek niet omdat de twee verdachten al gehoord zijn. Het Openbaar Ministerie kon vanmorgen nog niet zeggen op wat voor termijn het onderzoek wordt afgerond. Uitzicht op invrijheid stelling was er vanmorgen evenmin.



...het bestuur van de Nederlandse Antilliaanse Politie Bond (NAPB) gisteravond in vergadering. Aan het woord is voorzitter Roy Henriquez...

De twee politie- mannen die werkzaam zijn bij de Vreemdelingen politie, werden vorige week gearresteerd en in verzekering gesteld in verband met een mogelijke aanranding van drie Dominicaanse vrouwen. De aanranding werd eind september door één van de drie vrouwen ingediend die nog op Curaçao verbleef. De andere twee werden in het kader van het onderzoek naar Curaçao gehaald voor verhoor. Inmiddels is het drietal terug gegaan naar Santo Domingo.

Volgens de politiebond is er sprake van een complot tegen de twee politiemannen en hebben zij zich niet schuldig gemaakt aan onzedelijke handelingen. Dit werd ook gisteravond meerdere malen naar voren gebracht tijdens een algemene ledenvergadering van de NAPB belegd was om een strategie te bepalen in deze zaak. Het ging er af en toe hard aan toe tijdens de vergadering waarbij met name kritiek werd geuit op de handelwijze van de korpsleiding en verklaringen van de Dominicaanse Consul over het gebeuren. De gevolgde procedure heeft volgens de politiebond heel wat te wensen overgelaten. Ook de regels van ethiek zouden met de voeten getreden zijn. Er is sprake van machtsmisbruik, zo werd naar voren gebracht.

Het is volgens de NAPB- leden niet de eerste keer dat een complot wordt aangespannen tegen politiemannen. Dit probleem speelt al jaren en er zouden verschillende rapporten over geschreven zijn. De regering heeft het evenwel nooit aangedurfd de problematiek rond vrouwen uit bijvoorbeeld Santo Domingo, aan te pakken, aldus één van de leden.

LEUGENACHTIG

Dat de politiemannen op de "vage beschuldigingen" van de drie vrouwen zijn gearresteerd, is voor de politiebond onaanvaardbaar. De verklaringen zouden bovendien zeer verschillend en leugenachtig zijn. Ook de Consul van Sto. Domingo zou leugenachtige verklaringen hebben afgelegd. Dan kan er volgens de bond van de betrokken vrouwen helemaal geen eerlijkheid meer verwacht worden. De Dominicaanse Consul werd gisteravond door de bond dan ook benoemd tot "persona non grata". Een voorstel dat met veel gejuich unaniem door de leden werd aangenomen.

Advocaat Ornelio Martina die één van de twee politiemannen vertegenwoordigt, is ook van mening dat de verklaringen van de drie vrouwen op essentiele punten van elkaar verschillen. Hij diende gistermiddag een aanklacht in op grond van meineed, tegen alle drie de vrouwen en eiste daarbij een onderzoek. Dat werd door het Openbaar Ministerie van de hand gewezen omdat er geen gronden aanwezig zouden zijn waaruit geconcludeerd kan worden dat er sprake is van meineed, zo bleek vanmorgen uit verklaringen van Procureur Generaal mr Robert Pietersz.

SOLIDAIR

Na afloop van de algemene ledenvergadering liet voorzitter Roy Henriquez tegenover de Amigoe weten "zeer tevreden" te zijn met het feit dat na jaren de leden van de politiebond weer solidair zijn met elkaar in hun strijd tegen de oneerlijke behandeling van de twee agenten.

De voorstellen die unaniem werden aangenomen noemde Henriquez "goed gebalanceerd".

Onder meer werd de houding van het politiekorps en de procedure die gevolgd is bij de aanhouding van de twee agenten, afgewezen door de bond. "Als er een goed onderzoek had plaatsgevonden, was het complot van de drie vrouwen nooit geaccepteerd", aldus Henriquez.

Vanavond om zes uur zal in de kerk van Seru Fortuna een manifestatie worden gehouden in de vorm van een heilige mis. Evenals gisteravond direct na de ledenvergadering op de "Seru Arrarat" gebeurde, zal ook tijdens deze dienst voor steun gebeden worden. Niet alleen voor de betrokken twee agenten en de vakbond, maar ook voor de mensen die beslissingen moeten nemen, opdat dat de juiste zullen zijn.

SMET

Advocaat Martina verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe het onderzoek nog een dag af te wachten. Indien zijn cliënt dan nog niet in vrijheid is gesteld, zal een verzoek daartoe bij de rechter worden ingediend. De PG liet weten dat het nog niet bekend is wanneer de twee mannen in vrijheid gesteld kunnen worden. De verlenging van de voorlopige hechtenis loopt op zaterdag af. Indien voor die tijd geen reden meer is de mannen langer vast te houden, zullen zij vrijgelaten worden, aldus Robert Pietersz. De mogelijkheid dat zaterdag nogmaals verlenging wordt aangevraagd van de voorlopige hechtenis, wordt echter ook niet uitgesloten.

Pietersz beklemtoonde dat hij het ten zeerste betreurt dat vanaf het begin een smet op de drie vrouwen is geworpen door te zeggen dat het om prostituees gaat. Of dit waar is, wilde Pietersz niet zeggen omdat dat niet van belang is in deze zaak. Ook als het om prostituees gaat, mogen er geen onrechtmatige handelingen worden gepleegd, aldus de PG. Dat de politiebond de werkwijze van het Openbaar Ministerie afkeurt, is volgens de PG te wijten aan het feit dat de bond niet over alle informatie beschikt die het OM wel heeft. "Wij hebben geen enkele reden om de zaak subjectief te behandelen", aldus de PG.



WILLEMSTAD — Curaçao is een goede vriend en een promotor van het eiland kwijt geraakt met het overlijden van Rodolfo Padilla Balán die voor de meeste politici en zakenmensen beslist geen onbekende was.

Rodolfo Padilla Balán verzorgde jarenlang de tweewekelijkse pagina "Turistica de Curaçao" in het dagblad "El Mundu". Een pagina waarvan men overtuigd is dat deze een behoorlijke stijging van het toerisme tot gevolg heeft gehad.

Balán was woonachtig in Venezuela en bemiddelde regelmatig tussen de Curaçaose Kamer van Koophandel en de Venezolaanse regering. Bovendien was hij adviseur van Juancho Evertsz toen deze minister- president van de Nederlandse Antillen was.

Het laatste artikel dat Rodolfo Balán schreef, was op verzoek van de Amigoe voor de speciale editie in verband met de komst van president Lusinchi.

De op 54-jarige leeftijd zeer onverwacht overleden Rodolfo Balán was Argentijn van geboorte en had zich bij de laatste presidents- verkiezingen in Argentinië, kandidaat gesteld voor deze functie. Aan de al meer dan twintig jaar bestaande intensieve contacten met Curaçao, kwam door zijn overlijden een abrupt einde.

Bonbiní

WILLEMSTAD — Morgenochtend om negen uur zal Clark de Windt een lezing houden over 'de hebbelijkheden en onhebbelijkheden van de macamba en de yu di korsou'. De Windt spreekt op uitnodiging van de vereniging Bon Bini, een organisatie, die nieuwkomers op Curaçao wegwijs maakt. De lezing vindt plaats in het jeugdhuis Tamarijn aan de Mahaaiweg.

Nederlandse secretaris Aids-commissie:

Antillen kunnen financiële steun krijgen van EEG

WILLEMSTAD — Op verzoek van de Antilliaanse regering, verblijft drs Hans Moerkerk momenteel op het eiland voor technische bijstand bij de opleiding van leerkrachten voor het geven van Aids- informatie. Ook in 1985 kwam deze secretaris van de landelijke Aids- commissie van Nederland al naar Curaçao met het nodige materiaal om hier een algemene informatie- campagne op gang te brengen. Drs Moerkerk is ervan overtuigd dat de Nederlandse Antillen in aanmerking kunnen komen voor financiele bijstand voor de specifieke Aids- campagnes. Daar heeft de EEG al gelden voor beschikbaar gesteld en Moerkerk is bereid voor de Antillen te bemiddelen.

De Nederlandse Antillen is in het Caribisch gebied het meest vooruitstrevende land voor wat betreft de informatie- verstrekking over de immuunziekte Aids. De campagne verloopt tot nu toe wel goed, zo liet Moerkerk weten in een interview met de Amigoe. De algemene campagne waarbij de bevolking in zijn geheel benaderd wordt, noemde Moerkerk zeer belangrijk. Deze moet regelmatig herhaald worden omdat op deze wijze de verwarring en de verkeerde denkbeelden over Aids uit de weg geruimd kunnen worden.

SPECIFIEK

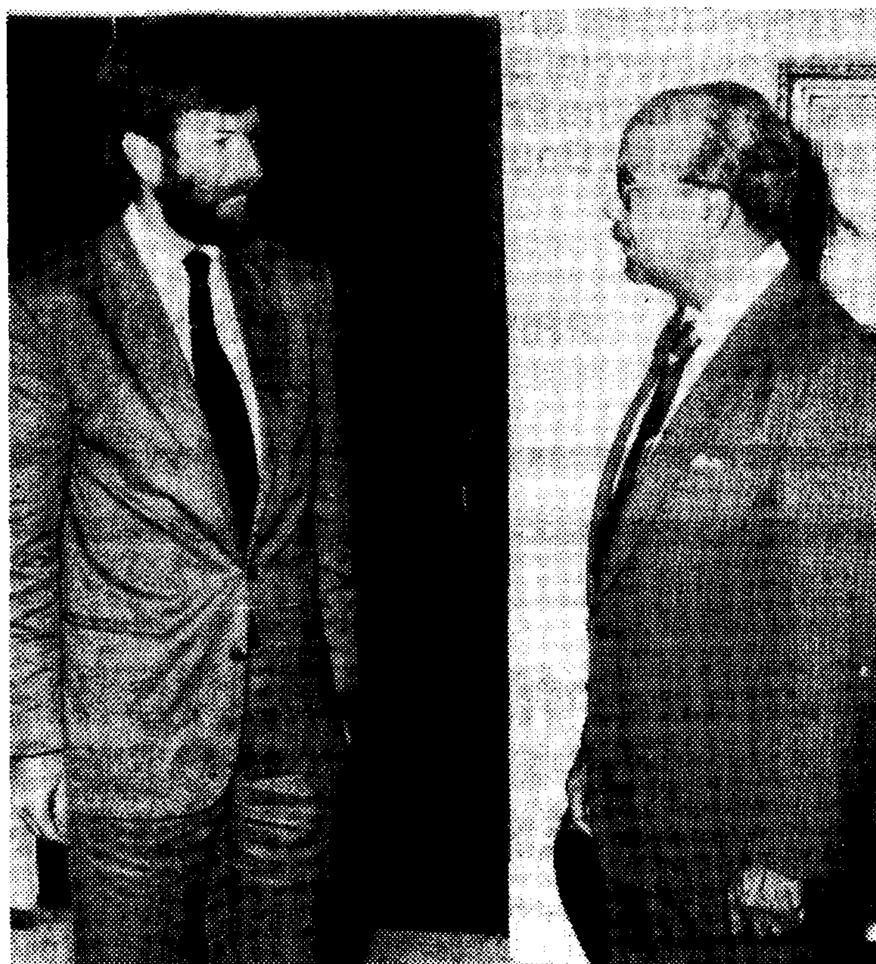
Het is echter gebleken dat niet iedereen met deze campagne bereikt wordt. Daarom is in Nederland al geruime tijd geleden begonnen met specifieke campagnes voor de zogenaamde risico- groepen en de jongeren. Ook op de Antillen is dat noodzakelijk, aldus Moerkerk, omdat het een bekend gegeven is dat de besmetting van Aids ook hier een groot probleem is.

Moerkerk is van mening dat in een campagne geen "waarschuwend vingertje" geheven moet worden en dat niet van de mensen geeist moet worden dat zij monogaam worden. Het is noodzakelijk dat er een positief alternatief geboden wordt, bijvoorbeeld het gebruik van condooms. Ook in Nederland gebeurt dat en volgens Moerkerk is de campagne aldaar goed aangeslagen. Het aantal geslachts- ziekten is duidelijk aan het afnemen en uit een enquete is gebleken dat de bevolking goed doordrongen is van de gevaren van Aids.

Misschien belangrijker dan deze waarschuwingen, noemde Moerkerk de "opvoedende taak". Jongeren moeten bijvoorbeeld goed ingelicht worden op het gebied van sexuele vorming en zij moeten uiteindelijk zelf een keuze maken. De Aids- voorlichting op scholen dient volgens Moerkerk dan ook gepaard te gaan met algemene sexuele voorlichting.

SAMENWERKING

Er is al samenwerking met de landelijke Aidscommissie in Nederland. Zo wordt al het materiaal doorgestuurd naar de Antillen en zijn er regelmatig contacten tussen de twee Aids- commissies. Moerkerk meent ook dat de Antillen in aanmerking kunnen komen voor financiele bijstand voor de campagnes. De EEG heeft dal gelden voor beschikbaar gesteld en de Antillen zouden een aanvraag kunnen indienen. Moerkerk is daarbij, zo liet hij weten, bereid om te bemiddelen.



WILLEMSTAD — Na een vergadering van Nederlandse en Antilliaanse handelsraden in Bogota, bezocht de tijdelijk zaakgelastigde van Nederland in Jamaica, H. van den Dool, onlangs Curaçao. Foto: Den Dool bij gouverneur dr. R.A. Römer.

Marlene Melfor nieuwe directrice

Huize Welgelegen neemt afscheid zuster Modesta

WILLEMSTAD — Tijdens een receptie op Landhuis Habaai is in het afgelopen weekeinde afscheid genomen van Zuster Modesta, die na ruim 20 jaar haar taak als directrice van Huize Welgelegen neerlegde. Tegelijkertijd konden de aanwezigen kennis maken met de nieuwe directrice Marlène Melfor.

Behalve de voorzitter voerde ook drs M. Horsford, Hoofd Dienst Sociale Zaken het woord waarbij hij enkele karakteristieke eigenschappen van Zuster Modesta naar voren bracht. Onder de vele aanwezigen bevonden zich ook mrg W. Ellis en gezaghebber Ronald Casseres. Zuster Modesta ontving ook telegrammen van onder andere de gouverneur van de Nederlandse Antillen René Römer en premier Don Martina.

Dr M.J.M. Swart vertelde in zijn toespraak dat de bejaardenzorg met de komst van Zuster Modesta in een stroom versnelling raakte, ondanks dat zij eerder had gezegd ze zichzelf niet zag zitten in de bejaardenzorg. Het aantal bejaarden in het tehuis werd al gauw verdubbeld en de erkenning van het sociale recht van de bejaarden op verzorging op de oude dag kreeg gestalte.

Volgens Swart had het bestuur continue moeite om het tempo van Zuster Modesta bij te houden: "Het personeel klaagde over overbelasting, de verschillende overheids-instanties, gedeputeerden en hoofden van diensten werden vaak al stichtig als ze in de verte uw witte kap zagen." Swart beloofde Zuster Modesta dat alle aanwezigen zo goed mogelijk zouden verder gaan op het door haar uitgezette pad, zo mogelijk met de handhaving van haar tempo.

Met het vertrek van Zuster Modesta, staat nu mevrouw Marlène Melfor aan het hoofd van Huize Welgelegen. Marlène Melfor, Curaçaose van geboorte, heeft na de Mulo het diploma voor Ziekenverpleging A, Ziekenverpleging B, HBO Maatschappelijk Werk en VO hulpverlening en beleid gehaald. Zij heeft ruime werkervaring opgedaan in diverse instellingen in Nederland.

Expositie Capricorne

WILLEMSTAD — Zondag 15 november om vijf uur 's- middags exposeert J.M. Capricorne in Gallery '86. De tentoonstelling omvat olieverfschilderijen en werken in gemengde techniek en draagt de naam "De Dagdromer". De werken zijn geinspireerd op het verhaal uit de bijbel: "De onwillige bruiloftsgasten". De tentoonstelling wordt 15 november geopend door pater dr Amado Römer. De expositie blijft tot en met 21 november in Gallery '86. Openingstijden: dinsdag tot en met zaterdag van negen uur 's morgens tot twaalf uur 's avonds en van dinsdag tot en met vrijdag van half drie 's middags tot half zes 's avonds.

WILLEMSTAD — Eenieder die de "Memory's Night" in het Plaza Hotel op donderdagavond, nog niet gezien heeft, krijgt donderdag een laatste kans. Rina Penso treedt al enige tijd iedere donderdagavond op in de Kini Kinibar van het Plaza Hotel met een avond vol liedjes "van vroeger".

Donderdagavond wordt deze show voorlopig gestopt. De Memory's Night begint om 11 uur 's avonds.

Man doodgestoken

WILLEMSTAD — Een ruzie over 25 gulden, leidde gisteren tot de moord op de man Ciro Feli- van 29 jaar. Deze fruitverkoper in de binnenstad, zou 25 gulden gaan wisselen voor een van zijn klanten, maar kwam niet terug met het geld. Toen hij later, zonder 25 gulden terugkwam, werd de klant zo boos dat hij de man met een mes stak. Het slachtoffer overleed enige uren later aan de verwondingen. De dader is inmiddels ingesloten voor verder onderzoek. Hij werd vanmorgen door zijn oom naar de politiepost gebracht.

Werk hangt in belangrijke galeries en musea

Gustave Nouel exposeert op Internationale herfstexpositie

ORANJESTAD — De Arubaanse kunstenaar, Gustave Nouel, doet ook ditmaal mee aan de 9e Internationale Herfst-expositie" welke afgelopen vrijdag te Enschede in "Kunsthuis van het Oosten" werd geopend. Hij exposeert hier samen met een 20- tal kunstenaars uit Nederland, Frankrijk, Duitsland, Engeland, Belgie, Oostenrijk en de Verenigde Staten.

Momenteel exposeert Nouel ook met werkstukken in Amsterdam in Galerie 30 en in Deventer in Galerie Golden Paerd. Een permanente tentoonstelling van zijn werk hangt in Galerie De Hanselarij, in Deventer evenals in galeries in steeds meer landen.

Tot vorige maand exposeerde Nouel werk in Circulo de Bellas Artes. De belangrijkste kunstzaal naast de musea te Madrid en in de Spaanse galerie Rembrandt was zijn werk voor het derde achtereenvolgend jaar te zien te samen met werken van Spaanse kunstenaars zoals Salvador Dali.

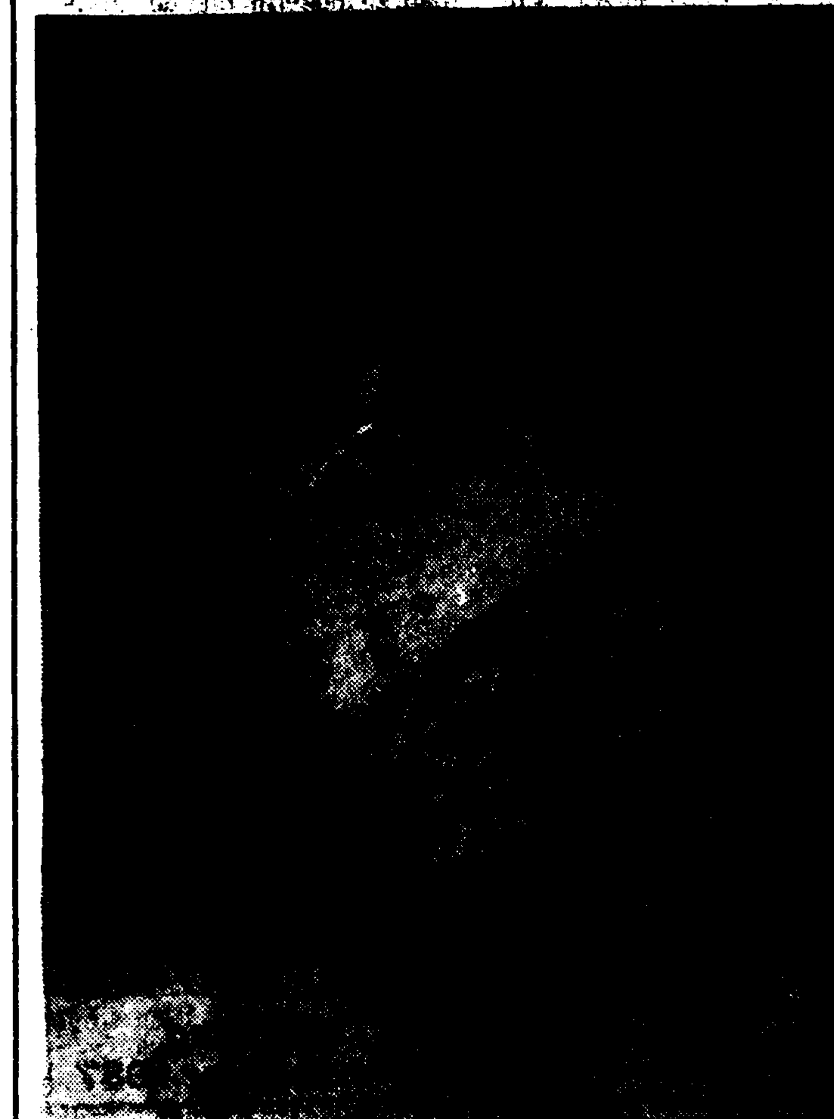
Gustave Nouel kreeg uitstekende kritieken en zijn werkstukken waren bij diverse gelegenheden op de televisie te zien. Enkele van zijn werkstukken horen reeds tot het Spaans patrimonium en hangen in officiele gebouwen of zijn eigendom van een museum. Het keerpunt van de medaille is dat hij zijn overige (meer dan 40) werkstukken die hij onder andere gedurende zijn doctoraal- studie in de kunst als bursaal van de Nederlandse Antillen en van Aruba daar produceerde, niet uit Spanje kan krijgen.

De Spaanse wet beschermt kunstwerken die een bepaald niveau overschrijden en beschouwt deze op Spaanse bodem gerealiseerde kunst schijnbaar als nationaal eigendom, ongeacht de nationaliteit van de maker.

Bovendien na de overdracht van zijn beurs door de Nederlandse Antillen aan Aruba in 1986 (Status aparte), waardoor buiten zijn schuld om zijn eventuele rechten als buitenlandse bursaal zijn schilderijen zonder moeilijkheden uit Spanje te kunnen halen, in gevaar zijn gekomen. Alle door hem gevolgde cursussen rondde hij overigens succesvol af te Madrid. Gustave Nouel wil zich voorlopig in Deventer vestigen en hoopt dat deze tegenstrijdige situatie snel opgelost zal zijn

Geen oogverblindende juwelen

Opening brandkast Titanic teleurstellend



...de roestige kluis van de Titanic, hier nog liggend op de zeebodem in het licht van de onderzee-robot Alvin. De spectaculaire opening van de kluis [illegible] er was niets dat deed denken aan de schatrijke opvarenden van het onfortuinlijke passagiersschip...

PARIJS — In de loop van een televisie-uitzending van [illegible] brandkast en valies geopend die uit het wrak van de 75 jaar geleden vergane Titanic zijn gehaald. [illegible] in tegenstelling tot de verwachting niet veel van waarde in.

Voor de ongeveer 100 miljoen kijkers naar het programma "retour en Titanic... [illegible] direct" veranderde de droom over de kostbaarheden die rijke passagiers van de Titanic bij zich gehad zouden hebben, in veel minder spectaculaire realiteit. Een klok, een paar borden, een soeplepel, een zilveren [illegible] Britse gouden muntstukken met een waarde van [illegible] gulden, enkele zwart geworden bankbiljetten en sieraden (een armband, kettingen en een hanger), een schat was het niet.

De in tweeën gebroken en op 3.800 meter onder het oceaanoppervlak bij Newfoundland gelegen Titanic, [illegible] zijn schatten niet prijsgegeven. "Het was een zeer [illegible] de uitzending [illegible] wat onjuistheden in", [illegible] 88-jarige mevrouw Winifred van Tongerloo, een van de 705 overlevenden van de ramp uit 1912, die aan 1.522 mensen het leven kostte.

De voorwerpen die de Franse onderzeeboot "Le Nautile" van Ifremer (Institut Français de recherche pour l'Exploitation de la mer) in 32 duiken van de bodem rondom de Titanic heeft opgeraapt, zullen in een [illegible] museum worden ten toon gesteld. De Nautile heeft voorts een schat aan foto's en kilometers film van het wrak gemaakt.

Amstel dames sterker dan Nevada

Knock-out zege van Coca Cola Burger King

ORANJESTAD — [illegible] Coca Cola / Burger King bezorgde in de softball- [illegible] Mansur een 11-1 [illegible] nederlaag [illegible] ney Goeman [illegible] vens voor [illegible] verder kwam dan één run en twee hits.

Caribe was ditmaal goed voor een 8-5 zege op Napa Auto Parts. Alvin Laclé was hierbij de winnende pitcher voor Caribe.

De wedstrijd Kibrima tegen la Confianza werd [illegible] in [illegible] gemaakt omdat er in de 5-5 gelijke stand geen verandering kwam.

[illegible] extra innings [illegible] op Tropical [illegible] Flanegan [illegible] voor Olympic.

In de laatste [illegible] te Ballantine / Casa Haime tegenstander Athletics Antonelis met 11-3. Pedro de Windt werd winnende pitcher en de beste batter van de wedstrijd, Felix Thiel, (Ballantine), zorgde voor twee homeruns.

In de enige dameswedstrijd [illegible] 4 sterker [illegible] ging op naam van Corianne Martina.

De softball- competitie wordt [illegible] op het Caribeveld voortgezet met de wedstrijden: Coca Cola/Burger King - Duracell (12 uur, heren-B), WRH Stars - Madura Enterprises (2 uur, heren-A), Ballantine/Casa Haime - [illegible] (4 uur, heren-A).

Na 4 maanden

I want your sex verboden

ORANJESTAD — Het radiostation Canal 90 kreeg gisteren bezoek van de recherche, [illegible] vier maanden oude plaat «I want your sex» [illegible] beluisteren. Daarna werd verboden de plaat nog te draaien.

In radiokringen op Aruba wordt het een bijzonder vreemde zaak gevonden, dat de recherche nu pas met een dergelijk verbod komt. Intussen heeft deze plaat van de Brit George Michael reeds vier maanden [illegible]

Veteranen basketball

Plymouth en Caribe winnen

ORANJESTAD — In het «Copa Caribe» veteranen- basketball- toernooi won Plymouth met 43-41 van Concorde, terwijl Caribe meer moeite had om met 60-55 van Aguila te winnen.

In eerstgenoemde wedstrijd scoorden Philip Craigg (Concorde) en Glenroy Lispier (Plymouth) respektievelijk 22 en 15 punten. De beste scorers in de tweede wedstrijd waren: Rudy Bellita (Aguila) met 26 punten en Anthony de Cuba (Caribe) met [illegible] punten.

Deze week zullen geen veteranen-wedstrijden om de Copa Caribe worden gespeeld in verband met het internationale basketball- toernooi tussen [illegible] Suriname en Aruba.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.15 uur *The River* (14 jr.).
20.45 uur *Jaws, the Revenge* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Say Yes* (18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Tabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Paariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482 b.g.g. 24300
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Britt-Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 (hospitaal).
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Robotech; 18.30 CNN international news; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Telenovela: «Venganza di Mujer»; 22.45 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 Sluiting.

WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Documentaries; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer: 22.45 Larry King show; 23.30 Sluiting.
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 en 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Caya Gardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-18.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 29C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Engelse conversatie» - St. Janschool te Cadushi Cargo.

PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijdenis- katechisatie bij ds A. van den doel.

BONBINI FESTIVAL: 18.30-20.30 uur in Fort Zoutman (optredens van Tipico Los Placenteros, kah'i orgel Sin Igual en de dansgroep Alimah Aruba).

BIBLIOTECA NACIONAL (t/m 15 november): gelegenheid tot bezichtiging van expositie van olieverf- schilderijen en aquarellen van Alicia Domínguez- De Veer.

SPORT
VOETBAL (AVB, 2e divisie): 20.00 uur Britannia vs Caravel - Lago sportpark.

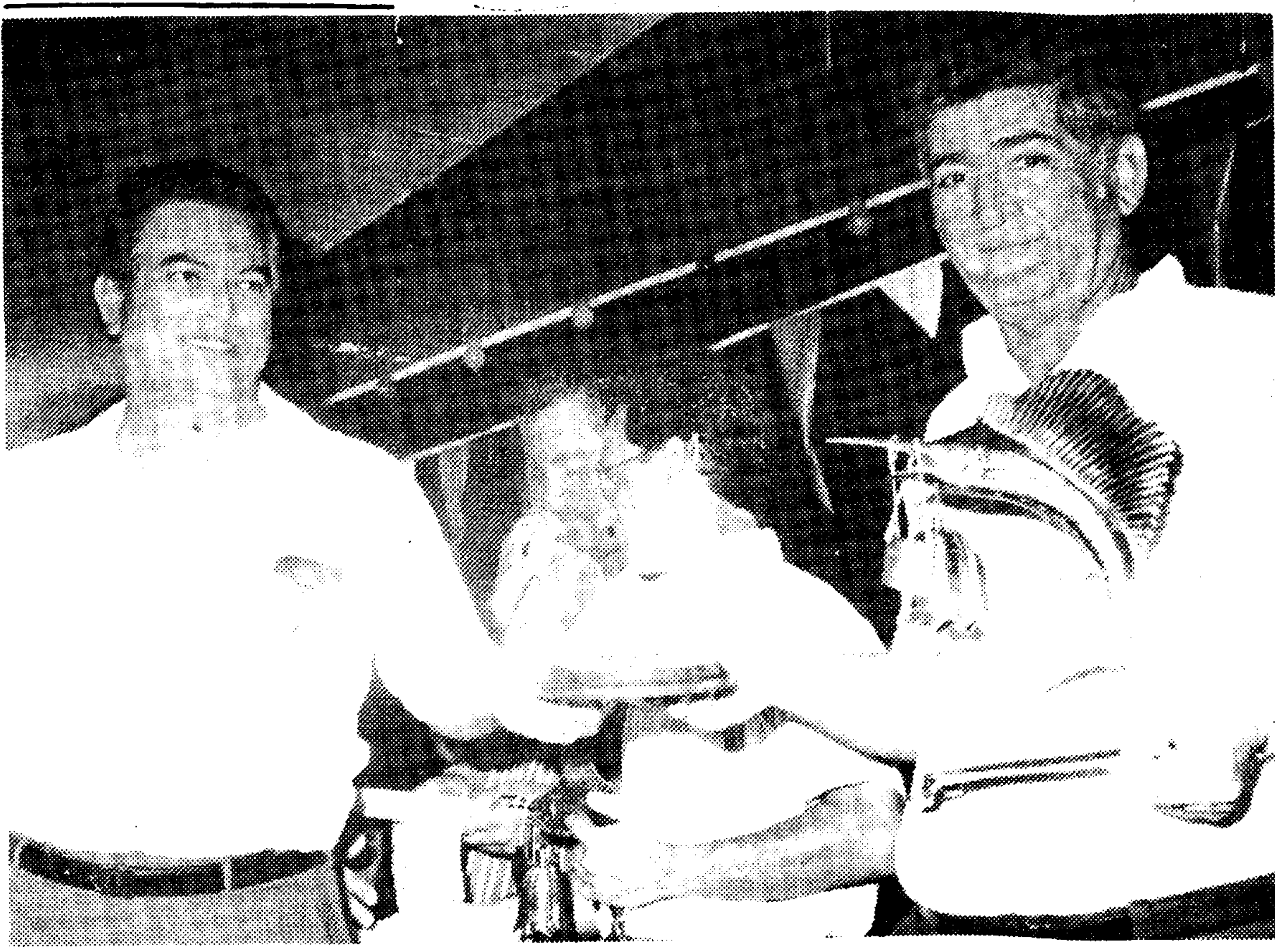
BASKETBALL **(int. toernooi)**: 19.30 uur Aruba vs Venezuela (dames); 21.00 uur Aruba vs Suriname (heren) - Sporthal.

DOMINO **(overheidsdiensten)**: 19.00 uur Posterijen vs Setar, DOW vs Biblioteca Nacional, Directie Volksgezondheid vs Economische Zaken - Douaneclub.
* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
FUNDASHON CENTRO PA NOS GRANDINAN: 14.30-17.30 uur studiemiddag - Centro Kibrahacha.

SPORT
SOFTBALL **(voor scholen)**
15.00 uur John Wesley College vs Colegio Arubano (D-categorie); 16.30 uur MAO-school vs M.L. Kingschool (E-categorie) - Lago Heights Ballpark.
15.00 uur Colegio I vs Colegio II (D-categorie); 16.40 uur Maria College vs Colegio Arubano II (D-ctegorie) - Kibaima Ballpark.
* * * * *

PEKING — De politie in Tibet heeft 2 Britten opdracht gegeven de Chinese provincie te verlaten. Ook een Westduitser is weggestuurd.



ORANJESTAD — Ruben Mansur (rechts) heeft op het internationale vistoernooi in het afgelopen weekeinde, met zijn sailfish van 24.5 kilo, de prijs gewonnen voor het lid van de Aruba Nautical Club, dat de grootste vis vangt. Op de foto ontvangt Ruben Mansur zijn prijs uit handen van de voorzitter van Aruba Nautical Club, Efraim de Kort.

ORANJESTAD — Vanavond, van half zeven tot half negen, wordt in Fort Zoutman het wekelijkse Bonbini Festival gehouden. Ditmaal zullen optreden: Tipico Los Placenteros, kah'i orgel Sin Igual en dansgroep Alimah Aruba. De bekende stands met handenarbeid, snoepgoed en krioyo- keuken zullen niet ontbreken, terwijl Playa Linda Beach Hotel de bar zal verzorgen.

Wijkie Maduro over houding familie van Betico Croes:

"Kleinzieligheid"

ORANJESTAD — "Het is kleinzieligheid, het is huilen met de pet op. In plaats dat we volwassen worden op politiek gebied gaan we steeds verder achteruit". Aldus een reactie van oud-Staten- voorzitter en oud-vakbondsleider Wijkie Maduro naar aanleiding van het feit, dat werd verhinderd dat een staatshoofd postuum hulde zou bewijzen aan de overleden MEP- leider Betico Croes.

De heer Maduro vindt het een normale zaak dat er politieke rivaliteit bestaat op Aruba. Dat deze rivaliteit in de verkiezingstijd tot extreme hoogtes komt, begrijpt hij eveneens. Maar dat deze politieke rivaliteit zover moet gaan dat dit een protocolair schandaal veroorzaakt en een belediging aan een staatshoofd, is voor hem onbegrijpelijk en ontoelaatbaar.

Dat was het geval toen door de familie van Betico Croes niet werd toegestaan, dat de Venezolaanse president, dr. Jaime Lusinchi, een krans legde op het graf van zijn vriend Betico Croes, alleen maar omdat dit op protocolaire wijze geschiedde, dus dat de gastheer — premier mr. Henny Eman — erbij was. "Nog nooit is de rivaliteit zo diep gezonken en op dat moment vond ik het vervelend, dat ik Arubaan was en met mij vele andere Arubanen. Onze ouders hebben ons geleerd, dat wij wanneer wij ruzie hebben en er bezoek komt, dat we dan moeten stoppen met ruzie maken. Nadat het bezoek vertrokken is, kunnen we, als het nodig is, doorgaan. Zo luiden de eerste regels van fatsoen", aldus Maduro.

"Indien wij geen grootheid in de politiek kunnen tonen en geen respect kunnen tonen aan onze buren, dan zij we wel ver van huis", zo zei Maduro, die er nog aan toevoegde, dat hij de politieke situatie maar donker inziet.

"Betico Croes moet zich in zijn graf hebben omgedraaid, omdat Betico Croes niet de man was van dergelijke praktijken. Hij was niet zo haatdragend en hij wist zijn politieke tegenstander vlug te vergeven, daarom was hij groot. Uiteindelijk blijkt dat bepaalde mensen niet van hem geleerd hebben". Zo besloot Maduro zijn commentaar.

Deel diensten naar San Nicolas

Overheids-bouwproject geeft veel mensen werk

SAN NICOLAS — Minister-president mr. Henny Eman en de minister van Publieke Werken, drs. Frank Booi, geven vanmiddag om vier uur het officiële startsein voor de bouw van twee overheids- gebouwen naast de Promenade in San Nicolas.

De bouw van deze twee projecten, waarin 7.5 miljoen florin wordt geïnvesteerd, zal tien maanden in beslag nemen en aan een groot aantal mensen werk bieden.

Minister- president Eman verklaarde, dat de werkzaamheden, die vanmiddag aanvangen, een deel vormt van de totale acties van de regering om de mensen in San Nicolas weer van werk te voorzien en nieuwe kansen te openen. De twee gebouwen worden neergezet in het kader van het regerings- besluit om bepaalde overheids- diensten naar San Nicolas te verplaatsen om meer activiteiten boven de brug te brengen.

Na 6-5 zege op La Salle College

John Wesley College softball kampioen

ORANJESTAD — Het John Wesley College is in de school- softball- competitie kampioen geworden in de C-categorie (jongens). Het Wesley College haalde de titel binnen na een 6-5 overwinning op het La Salle College, dat genoegen moest nemen met het subkampioenschap.

In de E-categorie klopte MTS Cesare Terzano de jongens van de Julianaschool met liefst 15-3. In de D-categorie bracht het Filomena College met 10-8 de Martin Luther Kingschool de eerste nederlaag toe. In deze wedstrijd werden niet minder dan acht homeruns buiten het speelveld geslagen. In de tweede D-wedstrijd behaalde de Abraham de Veerschool een 12-1 knockoutzege op het Augustinus College.

De competitie wordt op woensdag 4 november als volgt voortgezet: in Lago Heights Ballpark: John Wesley College - Colegio Arubano (3 uur, D-categorie) en MAO-school - M.L. Kingschool (4.30 uur, E-categorie); in het Kibaima Ballpark: Colegio I - Colegio II (3 uur, D-categorie) en Maria College - Colegio Arubano II (4.30 uur, D-categorie).

Beroving

SAN NICOLAS — Een 44-jarige man uit Savaneta deed bij de politie in San Nicolas aangifte van beroving.

Een onbekende man van lang postuur was naar hem toe gekomen en had hem geld gevraagd om een fles sterke drank te kunnen kopen. De aangever haalde een paar florin uit zijn zak om die aan de man te geven. Deze sloeg hem echter met de vuist in het gezicht en haalde zelf de rest van het geld uit de broekzak van het slachtoffer. De aanvaller nam 350 florin mee. In verband hiermee werd even later in de Village een man aangehouden, die aan de beschrijving voldeed. Het bleek de bij de politie bekende A.R. (26) te zijn.

ORANJESTAD — Carpet Center en Marlboro/Mario's hebben zich geplaatst voor de finale van de jeugdbaseball- competitie.

Carpet Center won de «best out of 3»- semi-finale tegen Thrillers/National Printing in twee wedstrijden, met de scores 8-2 en 3-2.

Marlboro/Mario's won eveneens in twee wedstrijden van Brazil/Lucor Jewelers. Hier waren de uitslagen 3-1 en 7-0 voor Marlboro/Mario's.

De aanvang van de finale tegen Carpet Center en Marlboro/Mario's zal een dezer dagen worden bekendgemaakt.

Lijst met naam Betico Croes te laat naar Nederland gestuurd

Ex-minister Hendrik Croes weigert onderscheiding

ORANJESTAD — Uit de Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt, dat de overleden MEP- leider Betico Croes nimmer door de huidige regering van de voordrachtenlijst voor onderscheidingen is geschrapt, zoals MEP- leider Nelson Oduber beweert. Voorts blijkt, dat sedert eind vorig jaar op het kabinet van de gouverneur een onderscheiding van Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw ligt voor ex-minister mr. Hendrik Croes. Deze werd hem toegekend als oud-minister. Ondanks het feit, dat Croes driemaal door de gouverneur werd uitgenodigd om de onderscheiding te komen halen, heeft ex-minister Croes dit niet gedaan.

Uit een gesprek met de secretaris van de Raad van Ministers, Armando Muyale — die zorgt, dat de voordrachten voor de onderscheidingen naar Nederland gaan — blijkt dat er nimmer sprake geweest kan zijn van het beweerde, dat de ministerraad of premier mr. Henny Eman de MEP- leider Betico Croes van de lijst van voorgedragenen heeft geschrapt. Er is niemand van de lijst geschrapt, die de regering-Eman aantrof bij de overname van het bewind. De lijst was nog opgesteld door het MEP- Bestuurscollege.

Door de drukte rond de regerings- overname en de ingang van de status aparte werd de lijst met voordrachten echter niet tijdig in Nederland ingediend. De huidige regering besloot de lijst met voorgedragenen door te sturen — dus de lijst die vóór deze regering werd opgesteld — en daaraan nog enkele namen toe te voegen. Toen Aruba de lijst wilde doorsturen — waarop dus niemand werd geschrapt — kreeg men vanuit Nederland te horen dat het al te laat was omdat het Koninklijk Besluit reeds klaar was. Daarom werd dat jaar door Aruba geen lijst ingezonden.

In 1987 kon de naam van Betico Croes niet meer op de lijst worden geplaatst, omdat hij toen al was overleden. Een koninklijke onderscheiding kan namelijk niet postuum worden toegekend. Na het overlijden van een onderscheiden persoon dienen de nabestaanden de onderscheiding terug te sturen naar het koninklijk huis.

Autobelasting tot 16 november betalen

ORANJESTAD — Maandag 16 november is de laatste dag, dat Autobelasting over 1987 betaald kan worden. Zo wordt vernomen van de Ontvanger der Belastingen, Michael Vos. Ingaande 17 november zal de politie overgaan tot controle op automobilisten, die hun plicht verzuimd hebben.

MEP-leider Oduber:

'Mijn naam ook van lijst geschrapt'

ORANJESTAD — "Alle documenten over voordrachten voor koninklijke onderscheidingen kwamen eind 1985 op tijd in Nederland aan". Zo liet Nelson Oduber in een verklaring horen naar aanleiding van een eerder verkondingd standpunt, dat de naam van de overleden MEP- leider Betico Croes van de lijst voor onderscheidingen werd geschrapt.

"Mijn naam stond ook op de lijst", aldus Oduber, "en werd eveneens geschrapt door de heer Henny Eman. Hij weet heel goed, dat hetgeen ik bijgedragen heb aan het feit, dat wij vandaag onze eigen regering hebben met alle economische instrumenten geen wissewasje is. Wat de mensen zeggen, dat Nederland gesteld zou hebben dat Betico Croes niet gedecoreerd kon worden omdat hij in coma verkeerde, is een flagrante leugen. Alleen de heer Eman weet waarom mijn persoon niet gedecoreerd werd, want iedereen weet dat ik helemaal niet in coma lag".

Nederland heeft volgens Oduber een beroep gedaan op het geweten van de heer Eman om — gezien de omstandigheden waarin Betico Croes verkeerde — de onderscheiding te laten doorgaan op 30 april 1986, "maar de heer Eman heeft een "neen" laten horen", aldus oduber.

Voor Oduber is de bewering, dat de documenten te laat in Nederland zouden zijn aangekomen "niets anders dan kindertaal". Er staan volgens hem mensen op de lijst, die op 30 april 1986 wel hun onderscheiding hebben gekregen.

Samenwerking bestudeerd

Gesprekken met Lusinchi over handel en toerisme

ORANJESTAD — Op uitnodiging van de Venevolaanse president dr. Jaime Lusinchi hadden vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel, Atia en Ahata een gesprek met hem over de situatie op Aruba.

Volgens Ahata director Michael S. Kuiperi in Telenoticias begon de president met een uiteenzetting te geven over de positie van Venezuela en de hulp die Venezuela aan Aruba wil geven alsmede de banden tussen beide landen.

Op het gebied van Toerisme had de president gezien dat Aruba goed vooruit gaat. In dit verband merkte hij op dat dit goed is voor zijn land en stelde voor te overwegen een pakket op te stellen waarbij de toeristen zowel Venezuela als Aruba kunnen bezoeken. De Venezolaanse president werd erop gewezen dat Aruba reeds verschillende van dit soort pakketten heeft doch dat er geen gebruik van wordt gemaakt.

Wat interesse van Venezolaanse zijde betreft wees Kuiperi erop dat verschillende hotels in Caracas willen dat toeristen daar een weekeind naar toe gaan terwijl het juist in het weekeind op Aruba erg druk is. Wanneer toeristen een week op Aruba zijn en dan een weekeind naar Venezuela gaan, geeft dat ons in het weekeind de kans de hotelkamers aan andere gasten te verkopen, aldus Kuiperi. Wat de handel betreft werd gesteld dat Aruba geinteresseerd is de kosten van levensonderhoud te kunnen verlagen, waarvoor de gast veel interesse toonde. In dit verband werd erop gewezen dat Aruba veel moet importeren en dit van ver komt en erg duur is. Het zou de economie van Aruba ten goede komen indien meer van Venezuela geimporteerd zou kunnen worden. Op dit gebied zegde de president medewerking toe.

ARUBAANSE PREMIER EMAN:

"Vakbonden gaven Lusinchi verkeerde voorlichting"

ORANJESTAD — Met alle respect voor de vrijheid van meningsuiting is premier mr. Henny Eman van mening dat de Arubaanse vakbonden tijdens hun gesprek met de Venezolaanse president dr. Jaime Lusinchi een alarmerende verkeerde indruk hebben gegeven over Aruba.

In reactie hierop stelde SEPA-voorzitter, Gregorio Wolff, die namens de vakbonden met de Venezolaanse president sprak, dat over verschillende onderwerpen werd gesproken. Hierbij kwam ook de situatie van de werknemers op Aruba ter sprake, evenals de werkloosheid en het feit, dat de werknemers niet vertegenwoordigd zijn of inspraak hebben. Volgens Wolff had hij de gast laten weten, dat de regering een anti- vakbondspolitiek voert. Verder werd nog opgemerkt, dat verdovende middelen op Aruba veel slachtoffers eisen onder de werkende klasse.

Wolff stelde, dat de Venezolaanse president zijn vrees had uitgesproken over bepaalde veranderingen op Aruba. De vakbonden begrijpen niet wat de president daarmee bedoelde. "Ik geloof", aldus Wolff in Telenoticias, "dat de vrees die hij uitsprak, gericht is op het feit dat de vakbonden niet gekend worden noch inspraak hebben in de gang van zaken". Met nadruk stelde de president, dat Venezuela het zelfbeschikkingsrecht van Aruba respecteert.

In dit verband wees de SEPA-voorzitter er nog op dat tijdens het vorig jaar gehouden congres van de Gezamenlijke vakbonden, de onafhankelijkheid van Aruba in 1996 belangrijk onderwerp van discussie uitmaakte. De Gezamenlijke vakbonden constateren, dat de regering niets doet om het volk daarop voor te bereiden: "Niets om de mentaliteit te veranderen wanneer Aruba straks onafhankelijk wordt". Tenslotte merkte Wolff nog op dat hetzelfde onderwerp destijds bij minister De Koning ter sprake werd gebracht door de Gezamenlijke vakbonden.

PUSAN — Ongeveer 100 mensen hebben zondag stenen gooiend en met houten knuppels geprobeerd het hotel van de Zuidkoreaanse opposi- tie- leider en presidents- kandidaat Kim Dae- Jung te bestormen.

Miss Hawaiian Tropic kandidaten druk doende

ORANJESTAD — De kandidaten voor «Miss Hawaiian Tropic Aruba», welke verkiezing op 14 november in het Holiday Inn Aruba plaatsvindt, waren de afgelopen dagen druk in de weer.

Zij waren te gast bij de Cattle Baron, maakten een fototrip met bezoeken aan de verschillende hotels en woonden een «bermuda- happening» in Club Scaramouche bij. Voor deze week staan op het programma: drie trainingen bij Body Friction, een ontvangst bij Escape Cocktail Lounge en bij Cosa Nostra, een publieke presentatie in de Boulevard Shopping Mall op zaterdag van 4-6 uur en op zondag een boottrip en een optreden in het televisie- programma «Showtime» op zondagavond.

Bibiotheek

Expositie Alicia Dominguez de Veer

ORANJESTAD — In de Nationale bibliotheek is een expositie geopend van werken van Alicia Domínguez- De Veer. De expositie bestaat uit schilderijen in olieverf en aquarellen. De tentoonstelling is tot en met 15 november voor het publiek geopend.

Filmliga "Year of the quiet sun"

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba vertoont op zondag 8 november de film «The year of the quiet sun» (Polen, VS, de Bondsrepubliek Duitsland, 1984).

De film gaat over een liefdesgeschiedenis van de Amerikaan Norman, die na de oorlog in Polen blijft hangen, deel uitmaakt van een commissie die de moord op een aantal Amerikaanse parachutisten gaat onderzoeken en die gefascineerd raakt door de Poolse vrouw Emilia.

De regie van de film is Krzysztof Zanussi, terwijl onder andere Maja Komorofska, Scott Wilson, Hanna Skarzanka, Ewa Dalkowska en Daniel Webb de acteurs zijn. De voorstelling begint om half negen in Cas di Cultura.

Mike Haynes studeert van pennies

CHICAGO — "Ik ben 76 jaar. Hier is een penny. Als je 'm gebruikt om drugs van te kopen, hoop ik dat je door de bliksem wordt getroffen". Een van de vele reacties die Mike Hayes uit het Amerikaanse Rochelle kreeg, nadat hij in een krant lezers om pennies (muntstukken van vijf cent) had gevraagd om een studie te kunnen volgen.

De 18-jarige Mike wilde gaan studeren aan de universiteit van de staat Illinois, maar kwam niet in aanmerking voor een beurs. Hayes stuurde vervolgens een brief naar Bob Greene, een kroniekschrijver van de Chicago Tribune, die bereid was zijn smeekbede aan het publiek door te geven. Hij ontving ongeveer 70.000 brieven, waaruit iets minder dan 28.000 gulden was gerold toen er nog 18.000 moesten worden opengemaakt.

Uit de brieven kwamen niet alleen munten van weduwen, maar ook dollarbiljetten en zelfs chèques van 100 dollar. Er was een donateur bij, wiens jongste dochter negen jaar geleden aan leukemie was overleden en dus niet de studie had kunnen volgen die zij zich had voorgesteld. Vader Bill Hayes, een drogist, had zijn zoon aanvankelijk voor gek verklaard. "Ik kon eenvoudig niet geloven dat iemand een penny in een envelop zou doen, er 22 dollarcent op zou plakken en ermee naar de brievenbus zou lopen", zegt hij.

Ministers L-Amerika bijeen over vredesplan

WASHINGTON — Vooruitlopend op de opening van de vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), zullen de ministers van Buitenlandse Zaken van de 13 Latijns-Amerikaanse landen die bij het vredesproces in Midden-Amerika betrokken zijn, elkaar zaterdag in Washington ontmoeten.

De ministers zullen onder andere de kwestie van waarnemers bespreken die de OAS naar de Midden-Amerikaanse landen wil sturen om toezicht te houden op naleving van het vredesproces.

Wanordelijke begrafenis

Besmette Brazilianen naar marineziekenhuis gebracht



GOIANIA — Inwoners die dichtbij de begraafplaats in Goiania wonen, protesteerden om de begrafenis te verhinderen van de stralings-slachtoffers zo dicht bij hun woningen. De mensen hebben geen vertrouwen in de verzekeringen van de Nationale Nucleaire Energie Commissie dat speciale voorzorgs-maatregelen verhinderen dat de stoffelijke overschotten de stad verder zullen besmetten. De eerste twee slachtoffers Maria G. Ferreira en haar 6 jaar oude nichtje Leida Neves werden maandag hier begraven.

RIO DE JANEIRO — Nog eens twee personen die vanwege hun besmetting met Cesium-137 opgenomen waren in het ziekenhuis van Goiania (hoofdstad van de Braziliaanse staat Goias) zijn zaterdag overgebracht naar een marineziekenhuis in Rio de Janeiro. Dit heeft de regionale minister van Gezondheidszorg, Antonio Faleiros, meegedeeld.

In de komende dagen gaan nog twee andere slachtoffers naar dit ziekenhuis in Rio dat als enige in Brazilie is ingericht op de verpleging van stralingsslachtoffers. Daar worden al de mensen verpleegd die bij het vrijkomen van radioactiviteit eind september de ergste verwondingen opliepen. Het ongeluk in Goiania, naar men aanneemt het ergste na de kernramp in de nucleaire centrale in Tsjernobyl (april 1986), deed zich zoals bekend voor nadat een bom met Cesium-137 was opengemaakt die afkomstig was uit een niet gebruikt bestralingsapparaat dat op een vuilnisbelt terechtgekomen was. Al vier mensen zijn aan hun verwondingen bezweken.

Op 23 oktober stierven Maria Gabriela Ferreira (37) en haar nichtje Leida Neves (6). Onder chaotische omstandigheden worden zij op 26 oktober in Goiania begraven, omdat de plaatselijke bevolking niet wil dat de lijkkisten in hun stad terechtkomen. In de kist van Leida Neves bevinden zich ongeveer 30 poppen die het meisje van de verpleegsters en artsen gekregen had in het ziekenhuis en die door het contact met haar 'radioactief' geworden waren.

Op vrijdag 30 oktober worden de twee andere overleden personen, de 22-jarige Israel Baptista dos Santos en de 18-jarige Admilson Alves Souza, die respectievelijk op 27 en 28 oktober zijn overleden, in Goiania begraven. Bij de begrafenis zijn meer dan honderd politiemensen op de been om de orde te handhaven op het kerkhof.

Zaterdag zijn dus Edson Fabiano en Geraldo Guilherme da Silva rond het middaguur per vliegtuig van Goiania overgebracht naar het marineziekenhuis in Rio de Janeiro. Daar zullen zij intensief verpleegd worden. De twee waren buren van Devair Ferreira, de groothandelaar op wiens bedrijf de Cesium-137-bom opensprong die het ongeluk veroorzaakte.

Edson en Fabiano maakten zich naar het scheen meer zorgen om de afloop van hun luchtdoop dan om hun gezondheidstoestand en de risico's die verbonden zijn aan de behandeling die in Rio de Janeiro op hen toegepast zal worden. Van de zeven mensen die sinds 1 oktober in het marineziekenhuis van Rio zijn opgenomen, baart de toestand van de 24-jarige Motta Perreira — de beide handen werden door het Cesium-137 verbrand — de meeste zorgen. Sinds vrijdag is er sprake van een verslechtering. In hun sobere communiques spreken de artsen van 'kritiek'.

De nationale minister van gezondheidszorg, Borges da Silveira, heeft erkend dat zijn departement voor een deel verantwoordelijk is voor het ongeluk. Vrijdag zei hij op een persconferentie in Rio de Janeiro dat zijn ambtenaren belast [...] met het vaststellen van de [...] bruiknormen van toestel[...] waarin zich radio-activiteit [...] vindt. Dat zou dan concreet [...] ten gebeuren met behulp van [...] nationale gezondheidsra[...] maar dit voorschrift is si[...] 1980 een dode letter.

Maar aan de andere k[...] meende Da Silveira dat de na[...] nale commissie voor kerne[...] gie belast is met het toezicht [...] radio-actief materiaal. Dat h[...] zij naar zijn mening in d[...] kwestie volstrekt niet waa[...] maakt. Het 941 kilo radio-ac[...] afval uit het marineziekenh[...] van Rio de Janeiro, dat vrij[...] naar Sao Paulo zou worden ov[...] gebracht en daar tijdelijk op[...] lagen op het instituut voor [...] onderzoek naar kernenergie [...] vindt zich nog in Rio de Jane[...] Onbekend is, wat er mee gaat [...] beuren. Gouverneur Ore[...] Quercia van Sao Paulo heeft v[...] boden dat het afval naar zijn st[...] komt. Volgens hem beschikt [...] de Janeiro over terreinen [...] soortgelijke geologische [...] genschappen als zijn stad.

Het kernafval uit het best[...] lingsapparaat in Goiania wo[...] sinds vorige week in speciale [...] ten verpakt die zich op een t[...] rein op ongeveer 20 km van [...] hoofdstad bevinden. Medew[...] kers van de nationale commis[...] voor energie verwachten dat [...] 60 ton afval moeten verwerk[...] Zij schatten dat de operatie [...] een maand duurt. Beelde[...] kunstenaar Siron Franco, die [...] jaar gewoond heeft langs [...] straat in Goiania waar het on[...] luk gebeurd is, stelt deze maa[...] in Rio de Janeiro 22 gouaches [...] beeldhouwwerken ten toon [...] geïnspireerd zijn op de ramp. [...] opbrengst van de expositie k[...] ten goede aan de slachtoffers. [...] kleuren waarin hij het dra[...] heeft uitgebeeld varieren [...] zwart tot zilver met "een licht [...] de straling weerkaatst", aldus [...] kunstenaar. Siron heeft aa[...] uit Goiania rechtstreeks [...] bruikt op zijn doeken. Het st[...] hem zeer dat de bewoners [...] Goiania sinds het ongeluk [...] voorwerp zijn van discrimina[...]

OUAGADOUGOU — De aut[...] teiten van de Westafrikaanse [...] Burkina Faso, waar op 15 okt[...] een geslaagde staatsgr[...] plaatshad, hebben de grenzen [...] pend.

Orfik-jeugdvoetbal competitie

Suffisant-voetballers in poule A oppermachtig

WILLEMSTAD — De Orfik-Frisiana voetbalcompetitie heeft de eerste ronde afgewerkt. De Orfik geeft hierbij de standen in de verschillende klassen van zowel poule A als B, waarbij opvalt dat in poule A Suffisant in alle vier de afdelingen de leiding heeft. In poule B heeft Rio Magdalena in twee van de vier klassen de leiding, terwijl in de overige twee klassen ook goed wordt meegedaan.

POULE A:

Wimpiri:

1. Suffisant	7	13	(28-13)
2. Brievengat	7	12	(28- 5)
3. Marie Pampoen	7	11	(25-12)
4. Scherpenheuvel	7	7	(18-10)
5. Semikok	7	4	(9-25)
6. Sta. Rosa	7	4	(5-24)
7. Dominguito	7	3	(6-14)
8. Skerpene	7	2	(4-30)

Vruminga:

1. Suffisant	7	12	(24- 6)
2. Semikok	7	10	(12- 5)
3. Scherpenheuvel	7	9	(11- 7)
4. Marie Pampoen	7	9	(24-11)
5. Dominguito	7	8	(10- 5)
6. Brievengat	7	5	(10- 5)
7. Skerpene	7	2	(2-19)
8. Sta. Rosa	7	1	(0-24)

Muskita:

1. Suffisant	7	12	(27- 7)
2. Semikok	7	12	(27-10)
3. Dominguito	7	10	(22- 7)
4. Sta. Rosa	7	10	(12- 6)
5. Marie Pampoen	7	5	(11-13)
6. Scherpenheuvel	7	4	(14-18)
7. Brievengat	7	3	(8-14)
8. Skerpene	7	0	(3-49)

Blenchi:

1. Suffisant	7	14	(28- 5)
2. Scherpenheuvel	7	9	(14- 8)
3. Marie Pampoen	7	8	(9- 8)
4. Dominguito	7	7	(20- 9)
5. Brievengat	7	7	(7-17)
6. Semikok	7	7	(12- 6)
7. Sta. Rosa	7	3	(6-27)
8. Skerpene	7	1	(3-19)

POULE B:

Wimpiri:

1. Sta. Maria	7	14	(36- 2)
2. Boca	6	10	(11- 4)
3. Jandoret	7	9	(9- 6)
4. Rio Magdalena	6	7	(7-12)
5. Souax	6	4	(5-18)
6. Mundo Nobo	6	2	(3-16)
7. Pannekoek	6	2	(1-10)
8. Barber	6	2	(1-22)

Vruminga:

1. Boca	6	12	(15- 2)
2. Barber	6	9	(14- 5)
3. Rio Magdalena	6	8	(11- 3)
4. Sta. Maria	7	7	(10- 9)
5. Souax	6	7	(9- 9)
6. Jandoret	7	4	(3-11)
7. Mundo Nobo	6	2	(0-14)
8. Pannekoek	6	1	(1-10)

Muskita:

1. Rio Magdalena	6	10	(20- 5)
2. Jandoret	7	9	(9- 8)
3. Sta. Maria	7	9	(21-10)
4. Souax	6	7	(17-13)
5. Boca	6	7	(12-11)
6. Mundo Nobo	6	5	(12-10)
7. Pannekoek	6	2	(7-15)
8. Barber	6	1	(2-24)

Blenchi:

1. Rio Magdalena	6	12	(30- 3)
2. Mundo Nobo	6	9	(15-11)
3. Jandoret	7	7	(15-12)
4. Souax	6	6	(16-18)
5. Boca	6	4	(8- 9)
6. Barber	6	4	(12-16)
7. Sta. Maria	7	4	(7-19)
8. Pannekoek	6	4	(6-19)

Bayern München volgt goed

1.FC Köln verslaat Hamburger SV en blijft leider in Bundesliga

KEULEN — Hamburger SV heeft een slechte generale repetitie afgewerkt voor de tweede Europa-cupwedstrijd tegen Ajax. De ploeg verloor zaterdag in het Keulse Mungersdorfer- stadion van 1.FC Köln met 0-1. Thomas Allofs nam de enige treffer voor zijn rekening. Door de overwinning voert de ploeg van trainer Lattek met Werder Bremen de ranglijst in de Bundesliga aan.

Werder won vrijdag al met 2-0 van Eintracht Frankfurt. Landskampioen Bayern München bleef in het spoor van de koplopers door de uitoverwinning (2-0) op VFL Bochum. Uerdingen-speler Thomessen kreeg in het duel tegen Borussia Dortmund de rode kaart, de achtste van dit seizoen.

De onverwachte bekernederlaag tegen de amateurs van Aschaffenburg drukte nog een stempel op het spel van 1.FC Köln, dat echter na zes minuten al een ruggesteuntje kreeg door een treffer van Allofs, die de bal na een vrije trap van regisseur Littbarski langs doelman Pralija schoof: 1-0. Het vroege doelpunt had geen positieve uitwerking op het Keulse spel. Een gedisciplineerd spelend Hamburger SV had in de eerste helft een groot overwicht. De Europacuptegenstander van Ajax, die in Amsterdam een 0-1 achterstand moet wegwerken, liet echter goede mogelijkheden onbenut. In de 20e minuut moest Köln-verdediger Honerbach een inzet van Von Heesen, met Pralija de beste Hamburger, van de lijn halen.

Köln bleef in de tweede helft volharden in solo-acties, wat nauwelijks gevaar opleverde voor het doel van HSV. In het laatste kwartier vielen de Hamburgers vertwijfeld aan. De Pool Okonski kreeg de beste kans op de gelijkmaker. Vrij voor de doelman speelde de aanvaller de bal te ver voor zich uit. Door de vijfde nederlaag van het seizoen zakte Hamburger SV naar de achtste positie op de ranglijst.

Bayern München blijft de leiders op de voet volgen. De landskampioen won voor de zesde achtereenvolgende keer. VFL Bochum had de aanvallers van Bayern München een uur lang in de tang. In de 68e minuut greep de Bochum-verdediging voor het eerst mis. Flick profiteerde van de onoplettendheid: 0-1. Twee minuten voor het einde besliste Wegmann de wedstrijd. Bochum liet vooral voor rust een uitstekende indruk achter. De nummer zestien van de Bundesliga slaagde er niet in doelman Pfaff te passeren. Zelfs niet vanaf de elf-meterstip. Na een kwartier mocht Woelk voor de thuisclub aantreden voor het rechtstreekse duel met de Belgische international. De routinier schoot de bal hoog over.

Borussia Monchengladbach had geen moeite met Schalke '04. Drehsen, Hochstatter en Thiele passeerden doelman Schumacher. Arie Haan boekte met VFB Stuttgart zijn zevende zege. Tegen Bayer Leverkusen werkte de ploeg van Haan een voor rust opgelopen achterstand in het tweede gedeelte weg: 4-1. Klinsmann scoorde twee keer en nam daardoor de leiding op de topschutterslijst met tien treffers.

UITSLAGEN EN STAND:

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
1.FC Köln - Hamburger SV: 1-0; Hannover '96 - FC Nürnberg: 1-2; VFL Bochum - Bayern München: 0-2; Schalke '04 - Borussia Mönchengladbach: 0-3; Karlsruher SC - FC Homburg: 2-1; Bayer Uerdingen - Borussia Dortmund: 2-1; VFB Stuttgart - Bayer Leverkusen: 4-1; FC Kaiserslautern - Waldhof Mannheim: 2-2; Werder Bremen - Eintracht Frankfurt: 2-0.

De stand in de Bundesliga is nu:

1. Werder Bremen	14	23
2. 1.FC Köln	14	23
3. Bayern München	14	22
4. Bor. Mönchengladbach	14	19
5. VFB Stuttgart	14	17
6. Karlsruher SC	14	15
7. 1.FC Nürnberg	14	14
8. Hamburger SV	14	14
9. Bayer Leverkusen	14	12
10. Eintracht Frankfurt	14	11
11. Bayer Uerdingen	14	11
12. Hannover '96	14	11
13. Waldhof Mannheim	14	11
14. 1FC. Kaiserslautern	14	11
15. Schalke '04	14	10
16. VFL Bochum	14	9
17. Bor. Dortmund	13	9
18. FC Homburg	14	8

Zondag 15 november te Vaersenbaai:

Combi-tocht voor duikers, snorkelaars en zwemmers

WILLEMSTAD — Op zondag 15 november organiseren Swim-Fitness en Aerobic Center Barbouquet en de Diving Club Curaçao (DDC) in samenwerking met PSV Vaersenbaai, voor het tweede achtereenvolgende jaar een gecombineerde zwem-, duik- en snorkeltocht, ook wel 'Combi-tocht- genaamd.

Deze Combi-tocht is voor een ieder vrij toegankelijk. De zwemmers moeten echter 7 jaar of ouder zijn, terwijl voor snorkelaars en duikers een minimumleeftijd van 14 jaar geldt.

De zwemmers worden verdeeld in wedstrijd- en recreatiezwemmers. De eerste groep zwemt twee kilometer en de toerzwemmers de helft. De snorkelaars en de duikers leggen ook een vastgesteld parcours af. Toerzwemmers en snorkelaars starten om 10.00 uur, de wedstrijdzwemmers en de duikers een uur later. Er is zowel vanaf de kant als op het water begeleiding aanwezig.

Men kan zich op de dag zelf inschrijven aan de ingang van Vaersenbaai tussen 07.30 en 09.30 uur. De kosten zijn voor iedereen gelijk: *fl.* 5,-, hierbij zijn de toegang tot Vaersenbaai en een vaantje plus een consumptiebon inbegrepen. In samenwerking met de sponsor, Curaçao Swimming Pool, zijn leuke prijzen beschikbaar gesteld.

Als men alleen komt kijken naar de verrichtingen van anderen betaalt men slechts *fl.* 2,- om binnen te kunnen komen. Kinderen tot 12 jaar een gulden.

De opbrengst van deze Combitocht gaat evenals vorig jaar naar een goed doel. Vorig jaar werd kindercreche Sta. Rosa met een gift verblijd.

Men kan via tel. 672771 nadere informatie over deze dag krijgen.



... Kasparov (rechts) heeft in de achtste partij, welke op de 42e zet werd afgebroken, zich een positioneel voordeel verworven met een bord vol stukken. Winstkansen zijn echter nog niet duidelijk ...

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
edere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

BASEBALL
(AA-klasse)
play-off
20.00 uur Wild Cats/Banco di Caribe vs Sta. Rosa Indians/Speedstick - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Achtste partij WK schaken afgebroken

Kasparov heeft positioneel voordeel

SEVILLA — Na zijn ontsnapping in de zevende partij heeft Kasparov maandag op zijn beurt getracht de bewegingsvrijheid van Karpov tot een minimum te beperken. In een wurgstijl, die gewoonlijk het handelsmerk van zijn tegenstander is, trok hij langzaam de lus dicht. Sommige commentatoren zien Karpov al bengelen, al is vrijwel al het materiaal nog op het bord.

Na vijf uur spelen deed Karpov zijn 42e zet in de envelop en werd de partij afgebroken. Met zijn laatste zet had Kasparov juist tevoren de koningsvleugel opengebroken.

Evenals in de voorgaande partijen, waarin Kasparov de witte stukken voerde, was het een Engelse opening, waarbij Karpov voor het eerst in de tweekamp koos voor het Botwinnik-systeem. Al snel kwam Kasparov in het bezit van het veld d5, vanwaar zijn paard achter de zwarte linies dreigde te springen. Grootmeester Goefeld bezag wits voorzichtige zetten: e3, d3 en g3 met enige argwaan. Maar toen wit op de 14e zet eenmaal het centrum had gesloten, was duidelijk dat Kasparov op niet geringe positionele voordelen kon bogen.

Karpov was gedwongen tot passiviteit. Hij sprong met zijn paard heen en weer tussen a5 en b7, terwijl wit zijn positie langzaam versterkte.

Toen Kasparov ten lange leste aan zijn actie op de koningsvleugel begon, verzonk Karpov in diep gepeins. Hij dacht 25 minuten na en gaf toen zijn zet onder couvert af.

De verzamelde grootmeesters waren eensluidend in hun oordeel, dat de positie van Kasparov aanzienlijk beter is. Een directe winstgang kon niemand echter direct aangeven. De Engelse meester William Watson verklaarde, dat het hem zou verbazen als de stelling voor Karpov houdbaar zou blijken. De Sovjetrussische grootmeester Goefeld beaamde dat. De Argentijnse veteraan Miguel Najdorf was voorzichtiger in zijn oordeel: "Kasparov staat beter, maar of het winnend is, kan ik pas zeggen als Karpov opgeeft."

Vooralsnog leidt de uitdager, Karpov, met 4-3.

WK schaken zet voor zet

SEVILLA — Kasparov en Karpov hebben de achtste partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken in Sevilla op de 42e zet afgebroken. Het bord staat nog vol stukken en qua materieel is de stand volkomen in evenwicht. Strategisch gezien heeft Kasparov in de ogen van de aanwezige grootmeesters een klein voordeel. De partij kon wel eens een zeer lange worden.

Kasparov koos opnieuw voor de Engelse opening. Karpov antwoordde in tegenstelling tot de tweede, vierde en zesde partij met het Botwinnik-systeem, genoemd naar de man, die na het tijdperk van Euwe en Aljechin wereldkampioen werd en dat bleef tot 1963.
Het verloop van de partij:

Wit: Kasparov
Zwart: Karpov

Engelse opening

1. c2-c4	e7-e5
2. Pb1-c3	d7-d6
3. g2-g3	c7-c5
4. Lf1-g2	Pb8-c6
5. a2-a3	g7-g6
6. b2-b4	Lf8-g7
7. Ta1-b1	Pg8-e7
8. e2-e3	0-0
9. d2-d3	Ta8-b8
10. Pg1-e2	Lc8-e6
11. b4-b5	Pc6-a5
12. Lc1-d2	b7-b6
13. 0-0	Pa5-b7
14. e3-e4	Kg8-h8
15. Dd1-c1	f7-f5
16. Ld2-g5	Dd8-e8
17. Lg5xe7	Dd8xe7
18. e4xf5	Le6xf5
19. Pc3-d5	De7-d7
20. Dc1-d2	Pb7-a5
21. Pe2-c3	Tb8-e8
22. Pc3-e4	Pa5-b7
23. a3-a4	Pb7-a5
24. h2-h4	Pa5-b7
25. Kg1-h2	Te8-b8
26. Tb1-a1	Pb7-a5
27. Ta1-a3	Tf8-f7
28. Dd2-c3	Tb8-d8
29. Ta3-a2	Lg7-h6
30. Pe4-g5	Tf7-f8
31. Ta2-e2	Lf6-g7
32. Dc3-c2	Td8-e8
33. Pd5-e3	Lg7-h6
34. Lg2-d5	Lh6-g7
35. Dc2-d1	h7-h6
36. Pg5-e4	Dd7-d8
37. Te2-a2	Lf5-c8
38. Pe4-c3	h6-h5
39. Ld5-e4	Te8-e6
40. Pc3-d5	Lg7-h6
41. Pe3-g2	Kh6-g7
42. f2-f4	

Afgebroken.

Stand afgebroken partij:
Wit: Kh2, Dd1, Tf1 en Ta2, Le4, Pg2 en Pd5, pionnen a4, b5, c4, d3, f4, g3, h4.
Zwart: Kg7, Dd8, Tf8 en Te6, Lc8 en Lh6, Pa5, pionnen a7, b6, c5, d6, e5, g6, h5.
Zwart is aan zet.

Rangers en Arsenal volgen op 2 punten

Liverpool neemt wraak op Everton: aan kop in league

LONDEN — Het heeft een paar weken geduurd maar sinds zondag heeft Liverpool de eerste plaats op de ranglijst van de Engelse voetbalcompetitie eindelijk in handen. In de derby tegen Everton was de ploeg van speler/trainer Kenny Dalglish duidelijk de betere van de twee elftallen op het veld. De twee treffers waren een redelijke afspiegeling van de verhouding.

Onder aanvoering van linksbuiten John Barnes namen de gastheren daarmee revanche voor de vorige week geleden nederlaag in de strijd om de League-beker. Middenvelder McMahon kreeg in de 35e minuut een niet te missen kans van Barnes, Beardsley schatte in de 70e minuut een voorzet van de linksbuiten eveneens op zijn waarde in. De ploeg uit de havenstad heeft met nog twee duels tegoed, twee punten voorsprong op de beide Londense achtervolgers Arsenal en Queens Park Rangers.

De winst van Liverpool, dat dit seizoen in de competitie nog niet met een nederlaag is geconfronteerd, betekende dat er een einde kwam aan de toppositie van Queens Park Rangers en de nog veel kortstondigere van Arsenal. Queens Park Rangers kwam bij Norwich niet verder dan 1-1, Arsenal kwam zaterdag op gelijke hoogte met de stadgenoot door Newcastle te verslaan.

De Londenaren, op zoek naar de oude glorie, zegevierden pas na een dramatische wedstrijd. Een minuut voor tijd maakte Alan Smith in Newcastle voor de Londense ploeg de enige en winnende treffer. De winst van Arsenal kwam mede tot stand door de inbreng van doelman John Lukic. Hij stopte in de 71e minuut een strafschop van Newcastle-middenvelder Neil McDonald. De ploeg van manager George Graham, voor het laatste succesvol met de dubbel in competitie en beker in 1971, kwam vorig seizoen weer in betere doen, toen de League-cup werd gewonnen.

Queens Park Rangers gaf Arsenal zaterdag de gelegenheid langzij te komen, door een gelijkspel (1-1) tegen Norwich. Norwich kwam in de 65e minuut op voorsprong door aanvaller Biggins. Negen minuten voor tijd zorgde middenvelder Martin Allen voor de gelijkmaker van QPR, dat op de ranglijst in vergelijking met stadgenoot Arsenal een minder goed doelsaldo heeft.

De opwindendste wedstrijd was zaterdag het duel op Old Trafford tussen Manchester United en Nottingham Forest. De jonge ploeg van coach Brian Clough nam door de van Everton overgenomen aanvaller Wilkinson verrassend een voorsprong. Binnen vijf minuten kwam Manchester, aan de hand van manager Ferguson bezig aan een goed seizoen, terug op voorsprong door internationals Robson (Engeland) en Whiteside (Noord-Ierland): 2-1. Dertien minuten voor tijd toonde Nottingham zijn vasthoudendheid. Verdediger Pearce, eind vorig seizoen voor het eerst in het nationale elftal opgenomen, zorgde voor de gelijkmaker: 2-2.

Bij Tottenham Hotspur, de ploeg van John Metgod, heeft de nieuwe trainer Venables het lek in de defensie nog niet gestopt. Wimbledon won eenvoudig met 3-0 op White Hart Lane. Fashanu, Gibson en Gannon scoorden. Bij de Spurs is aanvaller Clive Allen geen schim van de topschutter van vorig seizoen meer.

UITSLAGEN EN STAND:

Charlton - Southampton: 1-1; Chelsea - Oxford: 2-1; Derby - Coventry: 2-0; Manchester United - Nottingham Forest: 2-2; Newcastle - Arsenal: 0-1; Norwich - Queens Park Rangers: 1-1; Portsmouth - Sheffield Wednesday: 1-2; Tottenham Hotspur - Wimbledon: 0-3; Watford - West Ham: 1-2; Liverpool - Everton: 2-0.

De stand is nu:

1. Liverpool	11	31
2. Arsenal	13	29
3. Queens Park Rangers	13	29
4. Nottingham Forest	13	27
5. Manchester United	14	25
6. Chelsea	14	25
7. Everton	14	22
8. Tottenham Hotspur	14	20
9. Southampton	13	17
10. Oxford United	13	17
11. Derby County	13	16
12. Coventry City	13	16
13. Wimbledon	12	15
14. West Ham United	13	15
15. Newcastle United	12	13
16. Portsmouth	13	13
17. Luton Town	13	12
18. Sheffield Wednesday	14	12
19. Norwich City	14	11
20. Watford	12	8
21. Charlton Athletic	13	6

VOETBAL/ABIDJAN — In de tweede ronde van de Afrikaanse zone voor het kwalificatietoernooi van de Olympische Spelen hebben Ivoorkust en Marokko in Abidjan 0-0 gelijk gespeeld. De tweede wedstrijd wordt half november in Casablanca gespeeld.

Marinekampioenschappen 1987 gestart

B. Kok (Savaneta) tafeltennistitel

WILLEMSTAD — Zaterdagavond zijn de Marinekampioenschappen 1987 officieel van start gegaan. Deelnemende teams zijn MSK Savaneta (Aruba), Detachement Suffisant, 336 SQN en de Marinebasis Parera. De opening werd namens de Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied verricht door de Commandant van de Marinebasis Parera, de Kapitein Luitenant ter Zee R.H. Zuidema.

Zestien deelnemers namen deel aan de tafeltenniswedstrijden in de sporthal op de marinebasis. Het kampioenschap 1987 werd als volgt verdeeld: eerste werd B. Kok (Savaneta), tweede M. Stelenhoef (Parera) en derde W. Kortenkaas (Savaneta).

Ook werd er in sunfish-boten gezeild. In totaal namen er vijftien zeilers deel aan dit onderdeel. De uitslag van de eerste manche is: 1. D. Ooms; 2. G. Hinrichs; 3. I. van Eijk van Heslinga; 4. J. Zeilstra; 5. J. de Bruin; 6. T. Goos; 7. A. Zonneveld; 8. J. de Jongh; 9. R. Dasbach; 10. J. van Hees; 11. J. van Hoorn; 12. A. Oosterbeek; 13. W. de Haan; 14. R. Pempelton; 15. J. Spijker.

Op het terrein nabij de marinierskazerne van Suffisant werd gevoetbald. De eerste uitslagen zijn: Savaneta - Det. Suffisant: 3-3; 336 SQN - Parera: 0-11.

De marinekampioenschappen worden ook vandaag nog voortgezet.

Koopavond in De Tamarijn op Mahaai

WILLEMSTAD — Donderdag vijf november [illegible] 's- avonds houdt de [illegible] van Christen[illegible] Curaçao haar jaarlijkse koopavond in de jeugdclub "De Tamarijn" op Mahaai. Deze verkoopavond dient voor het werven van gelden [illegible] rond kerst een gift te kunnen schenken aan verschillende liefdadigheids- instellingen op Curaçao. Op deze avond zullen onder andere zelf gemaakte kleding, handwerkjes, planten, boeken en diverse gerechten zoals Pom, Pastei en Roti verkrijgbaar zijn. Verder is er een vlooienmarkt en voor de kinderen is er een grabbelton.

Enfasis Radial

WILLEMSTAD — Het wekelijkse radioprogramma Enfasis Radial zal deze week de nadruk leggen op muziek. Wat voor invloed heeft muziek en houdt de schrijver van de liedjes wel rekening met de invloed van zijn woorden? Deze vragen en meer komen aan de orde tijdens het programma. Enfasis Radial is te beluisteren op woensdag 4 november om half twaalf 's- morgens via Radio Hoyer 1, vrijdag 6 november om half acht 's avonds via Radio Korsou FM, zaterdag 7 november om half twee 's- middags via Radio Curom Z-86 en op zondag 8 november om elf uur 's- morgens via Radio Caribe.

Spaanse president

L-Amerika moet machtsblok vormen

COLONIA — Tijdens zijn bezoek aan Uruguay verklaarde de Spaanse president Felipe Gonzalez dat vroeger of later de Latijns- Amerikaanse landen in staat zullen zijn om in navolging van Europa een machtsblok te vormen tegen de hegemonie van de VS en Sovjetunie.

Rapport over LRD Sint Maarten

Landsradio Dienst kampt met in-efficiënte bedrijfsvoering

WILLEMSTAD — Morgenochtend vertrekt minister van Verkeer en Vervoer Frank Rozendal naar Sint Maarten, waar al enige tijd onenigheid heerst tussen een deel van het personeel en de directie van de Landsradio Dienst vanwege de aanstelling van de waarnemend directeur van de Landsradio Hinds. Minister Rozendal zal met beide partijen aan tafel gaan zitten om tot een oplossing voor het probleem te komen.

De commissie die onlangs door minister Rozendal werd ingesteld die de breekpunten bij de verhouding tussen directie en werknemers moest onderzoeken, heeft inmiddels een rapport ingediend dat door de Raad van Ministers is besproken. Uit het rapport is naar voren gekomen dat de LRD kampt met een inefficiente bedrijfsvoering. Er is vooral een tekort aan technisch management en een gebrek aan kwalitatieve technische kennis.

Minister Rozendal vertelde dat de problemen enkele weken geleden zijn ontstaan toen de directeur van de Landsradio Dienst Gumbs werd geschorst en teruggeroepen naar Curaçao. De heer Hinds werd toen door de Antilliaanse regering aangesteld als waarnemend directeur.

VERTREKKEN

Het personeel liet via de ambtenarenvakbond Wiscu weten dat zij het niet eens waren met het optreden van Hinds. Zij wilden dat de Antilliaanse regering iemand van de Bovenwindse eilanden zou benoemen tot directeur, of de schorsing van Gumbs zou herzien. In ieder geval wilde het personeel dat Hinds zo spoedig mogelijk zou vertrekken.

Rozendal's vertrek naar Sint Maarten is noodzakelijk aangezien de directie en werknemers van de LRD zelf niet tot een oplossing kunnen komen voor de gerezen problemen. Naar aanleiding van het rapport van de commissie hoopt de minister de problemen uit de weg te ruimen.

TELEGRAM

Begin vorige maand stuurde DP Sint Maarten Statenlid Claude Wathey een telegram naar minister Winston Lourens waarin hij de minister vroeg te bemiddelen in deze kwestie. Lourens liet Wathey weten dat het niet zijn taak was te bemiddelen in deze zaak. Wathey moest daarvoor bij minister Frank Rozendal zijn die sinds het vertrek van ex-minister Chance belast is met de Landsradio Dienst.

Na een vergadering met de Raad van Ministers is door minister Rozendal een commissie in het leven geroepen die de problemen bij de LRD in Sint Maarten moest onderzoeken. De commissie, bestaande uit Ralph Sammy, Harold Havertong en drs Irving Römer, zou zich niet bezig houden met de eventuele terugkeer van Gumbs, maar uitsluitend met de problemen tussen directie en personeel van de Landradio Dienst.

CHINEES

Minister Frank Rozendal vertelde dat zowel directie als personeel primair voor ogen moeten houden dat het doel van de LRD, het zorgen voor communicatie tussen de eilanden van de Antillen en daarnaast de internationale communicatie, niet lijdt onder de problemen. Volgens Rozendal blijft het doel van de Landsradio Dienst altijd het belangrijkste en dan doet het er niet aan toe wie er aan het hoofd staat: "Het kan een Chinees zijn of een Griek, dat maakt niets uit. Als zij hun werk maar goed doen."

Het verzoek van de LRD-werknemers om iemand van de Bovenwindse eilanden te benoemen als nieuwe directeur van de Landaradio Dienst wordt hoogstwaarschijnlijk ingewilligd. Minister Rozendal vertelde dat hij inmiddels iemand op het oog heeft, maar hier vanmiddag eerst met de Raad van Ministers over wil spreken.

'Express Mail Service' Antilliaanse postdienst

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 oktober begon de Antilliaanse postdienst met de zgn. "Express Mail Service (EMS) tussen Belgie, Frankrijk, Hongkong, Portugal, Zwitserland en de eilanden Curaçao en St. Maarten. De EMS is er voor iedereen, voor snelle overbrenging naar buitenlandse bestemmingen van documenten, computer produkten, magneetbanden en dergelijke. Bij verzending via EMS, geven de Posterijen een garantie, inhoudende dat de verzendingskosten bij overschrijding van de termijn eventueel worden terugbetaald.

Behoudens in geval van overmacht (weersomstandigheden, stakingen en datgene wat in de desbetreffende algemene jurisprudentie onder "overmacht" wordt verstaan), zullen de Posterijen bij belangrijke vertraging in de toekomst, de verzendkosten eventueel terugbetalen. Door de Posterijen zal per geval worden bepaald, wat onder "belangrijke vertragingen" wordt verstaan.

Het maximum gewicht per stuk bedraagt 20 kg. De maximale afmetingen zijn: lengte en grootste omtrek (gemeten in een andere richting dan de lengte) niet meer dan 200 cm. en geen afmeting groter dan 105 cm.

De vermoedelijke afleveringstijd van de uit Belgie, Frankrijk, Hongkong, Portugal en Zwitserland ontvangen EMS- zendingen is afhankelijk van de aankomst van het vliegtuig, meestal 24 uur en uiterlijk de volgende werkdag.

Alle EMS- zendingen die goederen inhouden en aan douane- rechten onderworpen zijn, moeten bij kleine pakketten voorzien zijn van een douanestrook, en bij grote pakketten van de adreskaart, douane verklaring, alsmede de desbetreffende fakturen. De afleveringstijd van de EMS- zendingen met goederen die aan douanerechten onderworpen zijn, worden dezelfde dag nog, afhankelijk van het tijdstip van ontvangst op kantoor, besteld (uiterlijk de volgende dag). De bestelling is van maandag tot en met vrijdag.

BUENOS AIRES — Een bom is ontploft in het kantoor van een vakbond voor personeel in de gezondheidszorg tijdens een staking welke door deze bond was uitgeroepen in de Argentijnse provincie Tucuman.

Deze ligt dertienhonderd kilometer van Buenos Aires. De staking was bedoeld om een betere salaris- regeling af te dwingen.

In alle ziekenhuizen waren de gevolgen van de staking voelbaar. De bom richtte grote materiele schade aan. Er raakte echter niemand gewond.

LONDEN — Twee gevechts-vliegtuigen van de Britse luchtmacht zijn maandag bij een NAVO- oefening boven het graafschap Northumberland met elkaar in botsing gekomen en neergestort. De 2 piloten kwamen om het leven.

WILLEMSTAD — Op 1 november herdacht J.F. Oldenboom, hoofdcommissaris van het Korps Politie Nederlandse Antillen het feit dat hij 25 jaar terug — als adjunct inspecteur van politie — in dienst trad bij het KPNA.

Ter gelegenheid van dit feit werd de jubilaris toegesproken door minister- president Don Martina die de heer Oldenboom namens de regering van de Nederlandse Antillen bedankte voor de vele diensten die hij heeft verricht voor het KPNA en de Antilliaanse gemeenschap.

Foto: het moment waarop de premier de traditionele brief van waardering namens de Antilliaanse regering aan de heer Oldenboom, geflankeerd door commissaris mr. F. Wiel en de hoofdinspecteurs W. T[illegible], W. Kramers en J. [illegible] uitreikt.

Overlast honden

WILLEMSTAD — [illegible] op [illegible] hond [illegible] len. De eigenaar van de schapen schakelde de politie in en [illegible] dat [illegible] zijn [illegible] dat de hond zijn doodgebeten. [illegible] de politie [illegible] om de politie te bellen zodra de hond weer terug was. [illegible] heeft de politie de hond [illegible] legd. De eigenaar van de schapen zou zelf zorgdragen voor het verwijderen van het kadaver.

NEW DELHI — De Dalai Lama, de religieuze en wereldlijke leider van Tibet, die als banneling in India woont [illegible] met de [illegible] communistische partij van China, [illegible] kregen tijdens het onlangs [illegible] De Dalai Lama verklaarde [illegible] New Delhi.

De leider van Tibet zei [illegible] volk, weliswaar [illegible] hoop onder de Chinezen, [illegible] dat hij toch grote sympathie koestert voor de "hoop en de verwachtingen van het Chinese volk".

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
openingstijden voor leden: woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Dansshow in Centro Pro Arte



LEELA SAMSON

WILLEMSTAD — In Centro Pro Arte verzorgt Leela Samson op 10 en 11 november een dansshow. Leela Samsom is één van de beste dansers van het Bharatanatyam, een dans uit India. Deze dans vergt niet alleen goede danstechniek maar tevens discipline en gevoel. Momenteel bevindt Leela Samson zich in Zuid- Amerika waar zij een combinatie danst van de Bharatanatyam, Odessi en Kathak. Deze combinatie zal zij ook in Centro Pro Arte dansen. Kaarten à 15 gulden zijn verkrijgbaar bij Centro Pro Arte, Boekhandel Salas, Van Dorp-Eddine en de verschillende Indiase winkels in Punda.

Met diepe droefenis, doch dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, maken wij het overlijden bekend van onze geliefde man, vader, grootvader, schoonvader, broer, zwager en oom

JOHANNES NICOLAAS LAURENS BOELHOUWER

in de leeftijd van 80 jaar

Namens:
Mevr. de Wed. G.A. Boelhouwer-van der Weide
Lilian B. Boelhouwer
Ron en Janny Boelhouwer-Landman (Ned.)
Eric en Karin Boelhouwer (Ned.)
Bertha van de Bergen-Boelhouwer en fam. (Ned.)
Hilbert van der Weide (Aruba)
Mevr. de Wed. Irma van Woudenberg-van der Weide
Lena van der Weide
Doy en Wim de Bruin-van der Weide en fam. (Ned.)
Wim en Tina van der Weide-Croes (Aruba)
Frine van der Weide
Ingrid en Wim Jacobs-van Woudenberg
Lilian en Gerard Leerentveld-van Woudenberg
Vivian en Terry Peterson-van Woudenberg
Raquel van der Weide (Aruba)
Ina de Windt (Aruba)
Enid en Nel de Cuba-van der Weide (Aruba)
Junior en Jeanna van der Weide-Oduber (Aruba)
Gerard en Mariela van der Weide-Werleman (Ned.)
Hilbert van der Weide (Ned.)
Rose-Marie Jacobs en familie
Overige familieleden.

De teraardebestelling vindt plaats op donderdag 5 november om 4 uur 's middags vertrekkende vanuit de rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal. Condoleances vanaf 1 uur 's middags. Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Onverwachts is van ons heengegaan onze broer, neef, oom en vriend:

HECTOR G. DE JONGH
(Shon Puy)
In leven Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

De begrafenis vindt plaats op woensdag, 4 november 1987 om 16.00 uur vertrekkende vanuit de Rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal, naar het Katholieke Kerkhof aan de Roodeweg.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur in de Rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal.

Vóór de begrafenis, zal een Heilige Mis worden opgedragen in de Kerk van Sta. Familia.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Namens: **Francis E. de Jongh en Kinderen**
Hertha M. de Jongh
Vivian C. de Jongh
Artur B. de Jongh
Lyda en Walter van Rosberg - de Jongh en Kinderen
en overige Familieleden.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Mevr. Altagracia Josefa Allee-Alberto

gewezen leerkracht van het St. Thomascollege onderbouw.

Haar zorg en toewijding zullen altijd in onze herinnering blijven.

Moge God haar de eeuwige rust geven.

Namens het R.K. Centraal Schoolbestuur.

Ouders moeten premie betalen
Simabo tegen verzekering van leerlingen Papa Cornesschool

KRALENDIJK — Het feit dat op één van de basisscholen die onder het R.K. Schoolbestuur vallen, voor leerlingen een verzekering wordt afgesloten, kan geen genade vinden in de ogen van de vakbond voor leerkrachten Simabo. De voorzitter van de Onderwijsvakbond wijst er bovendien op, dat het schoolhoofd daarmee lijnrecht ingaat tegen de bepalingen die het R.K. Schoolbestuur heeft gesteld.

Schoolverzekering op Bonaire is de laatste tien jaren telkens weer onderwerp van gesprek. Voorzitter Norwin Willem van de vakbond Simabo snijdt derhalve geen nieuw onderwerp aan, maar attendeert wel op een naar zijn mening onhoudbare toestand.

In de jaren zeventig was het gebruikelijk, dat leerlingen die een school bezochten van het R.K. School- bestuur, automatisch verzekerd waren voor ongevallen die op school gebeurden. Nadat bleek dat de verzekering een kostbare geschiedenis was geworden, besloot het R.K. School- bestuur in overleg met het BC om de verzekering te annuleren en de kosten per ongeval door de overheid te laten dragen. Er werd derhalve geen verzekering meer afgesloten.

In de tijd dat Ormabo en VLB nog naast elkaar bestonden, werd er door de beide vakbonden verschillende malen geattendeerd op deze ongewenste toestand, aldus Simabo- voorzitter Willem, maar in feite gebeurde er weinig. Wel bleek echter, dat het hoofd van de St. Bernardusschool plotseling geconfronteerd werd met de deurwaarder, die een rekening van het St Franciscus- hospitaal kwam innen, omdat het schoolhoofd daar een kind met een gebroken arm had laten behandelen.

Het hoofd van de Papa Cornesschool — bewust van de ongewenste situatie — besloot een collectieve verzekering te sluiten voor de leerlingen van die school. Deze verzekering werd verhaald op de ouders. De Simabo die dit enige tijd geleden ter ore kwam, schreef een brief aan het R.K. School- bestuur dat dit onacceptabel was. Het schoolbestuur beaamde dit en liet aan de schoolhoofden brieven uitgaan, waarin duidelijk werd gesteld, dat het schoolbestuur geen toestemming gaf om ouders te benaderen voor een bijdrage tot een collectieve school- verzekering.

De Papa Cornesschool, aldus Willem, heeft de brief naast zich neergelegd en gaat nog steeds door met het innen van verzekerings- premies.

WILLEMSTAD — Vorige week heeft de waarnemend-hoofdcommissaris van Politie mr. F. Wiel de basiscursus "recherche" afgesloten. Deze cursus had tot doel het bijbrengen van fundamentele kennis en vaardigheden betreffende recherchehandelingen in de opsporingspraktijk. Aan deze cursus namen zestien leden van het Korps Politie Nederlandse Antillen deel: elf van Curaçao, twee van Bonaire en drie van St. Maarten.
Foto: De heer Wiel, de cursisten en enkele stafmedewerkers.

Record omzetten beurs Amsterdam

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft in oktober, de maand van de historische val van de koersen, een omzet behaald van 38,8 miljard gulden, een absoluut record.

Het oude record dateerde van augustus en betrof een omzet van 31,3 miljard gulden. In september werd voor in totaal 24.3 miljard gulden verhandeld.

Hoogste punt tweede fase Sanddollar

KRALENDIJK — Het bereiken van het hoogste punt van de tweede fase bij het Sanddollar condominium- project, betekent dat de uitbreiding van het aantal van 24 reeds in gebruik zijnde appartementen binnenkort een feit zal zijn. Dat is ook het geval bij het ingaan van de derde fase. Dat zal in januari 1988 het geval zijn. In deze fase wordt ook een uitgebreide infrastructuur gerealiseerd.

Het Sanddollar condominium-project, dat ten noorden van het Bonaire Beach-hotel (BBH) verrijst, is eigendom van het echtpaar Weisberg. Momenteel zijn van het totale project 24 condominiums klaar, die ook worden verhuurd. Opzet is dat de verhuurde appartementen eigendom zijn van een koper. In juni bleken weer 38 appartementen verkocht te zijn.

Eind 1988 zal het hele project klaar zijn. Dat betekent o.a.: een winkelcentrum, een zwembad, een tennisterrein en vermoedelijk een casino.

Ingezonden
Baratío ta sigui

YA NO TA DESKONOSI mas, ku bishitanan di alto mandatarionan di un país pa otro, ta rekerí konosementu preliminar pa tur dos banda di e kontenido di e varios diskursonan ku lo wòrdu pronunsiá.

Na okashon di resepshon di Presidente Lusinchi di Venezuela, nos por a tende na televishon e Presidente di Staten bisa kasi p'e eksigí, ku a bira tempu pa Venezuela buska un manera pa baha e preis di zeta pa nos, pa asina nos por aliviá pa kaba e gastunan haltu di produkshon di awa i di elektrisidat.

Señor Presidente di Venezuela tabatin su kontesta (i un sonrisa) positivo kla prepará, permitiendo asina oportunidat pa señor Presidente di Staten logra un propaganda, aunke transparente, pa su Partido. E tussengeschoven kaart akí tabata mas bien un kinderuurtje.

Via Tele-Curaçao a ser informá, ku ekstenshon dje konvenio petrolero ku Venezuela lo ta pa kuater aña, mientras e montante bruto anual ku Gobierno lo resibí ta e més un djesun mion dolar ku e ta risibiendo pa aña. Esaki sin duda mester a shòk hasta par 'i hende, amen[illegible]ta un informe robes.

Ta bon konosí, ku despues numa di firmamentu dje konvenio anterior ku Venezuela, dolar a para baha ku kuarenta porsiento. Idea di Merka ta pa dolar sigui baha más aínda.

Parse ku no ta importá nos Gobierno di sigui bende Kòrsou na baratío, kos ku den futuro nó muchu leu por tin su konsekuensianan serio. E mes un Gobierno a laga sa poko dia ku debenan di nos País na Ulanda a krese konsiderablemente; ku no tin manera pa sali for di e perkanse ei, pasobra nos florin ta fihamente mará n'e dolar.

Ku e djesun mion dolar di PDVSA, òf su kontrabalor na florin antiano, un dos aña pasá laga nos bisa nos por a kumpra un montante di florin Ulandes ku ta kuarenta porsiento más ku e montante ku nos por produsí awendía; esta, pa paga nos enorme debenan na Ulanda. Pa ku nos florin antiano, dolar Merikanu a keda semper riba e mes un nivel artifisialmente kreá. Enkambio, pa nos transakshonnan internashonal, sakando Merka afó, e dolar a zak bárbaramente.

Ta eksaktamente esaki t'e doló grandi ku nos ta konstatando ora nos hasi negoshi ku Ulanda, Alemania, tur Oropa, Hapon, China, Korea, Hong Kong, Singapur, Vietnam, etsetera. Tur importashon for di e paísnan ei a para bira karísimo kompará ku loke e tabata.

Konsiderando e situashonnan aki, lo tabata hustu si a inkorporá e problemanan finansiero-ekonómiko akí den e protokol tripartite, i perkurá tambe pa a subi e hür di Refinería Isla di $ 11 mion pa aña te na un suma ku ta kore paralelo te sierto limite na balor di e medionan di produkshon, teniendo kuenta ku nan depresiashon, reemplaso, modernisashon, etsetera. Nos mester di ayuda di ekspertonan ku por balorá nos patrimonio industrial pa asina yega na sifranan serio ku ta proba nos ku tur klaridat ku Kòrsou nó pór ta e víktima eterno di baratío.

E Presidente di Staten (ku tabata alabes anfitrión o konvidante), sikiera por a agregá n'e komedia di arogansia ku el a desplegá den pleno lus di dia, pa aki kuater aña, sea Copei o Acción Democrátíca tene kuenta ku e echo ku nos lo no por sigui biba di chicken-feed. Pero por ta ku e konvenionan protokolario no a permití tal ekstremo?

EDWARD DE JONGH
Curaçao

Bij overheid Guyana sprake van verloedering

GEORGETOWN — Blijkens het rapport van de Integrity commission van Guyana is er sprake van verloedering in het gedrag bij vertegenwoordigers van de overheid. De uit drie man bestaande commissie wijst op fraude, corruptie en ook op sexuele misbruiken.

De oppositie- partij PPP stelde vast dat de bevolking zich allang bewust was van het feit dat men het bij de overheid niet zo nauw nam met morele en burgerlijke regels. In de periode dat de PNC aan de macht is, is het steeds erger geworden zodat er sprake is van een enorme crisis, wat nu met het rapport van de commissie officieel is bevestigd. Het rapport is een regelrechte veroordeling van het beleid van de partij welke al lang aan de macht is. Vooral ten tijde van president Forbes Burnham is er erg huis gehouden.

De commissie vestigt de aandacht op het benoemen van partij- vriendjes op belangrijke posten, waarbij de partij- gebondenheid belangrijker is dan de capaciteit van betrokkene. Ook de stembus- fraude is niet ontgaan aan de onderzoekers. Nuchter merkt de commissie op dat er op dit gebied geen verbetering te verwachten valt als het stembus- gebeuren niet wordt opgezet vanuit het nationale belang met opzijzetting van het partij- belang. De commissie heeft ook een aantal regels opgesteld waaraan het overheids- personeel zich moet houden.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 3 NOVEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.33	1.35	1.37
PND STERLING	3.04	3.095	3.155
NED GLD	92.16	92.88	93.68
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	126.03	126.75	127.55
FR FRANCS	29.36	30.46	31.16
DUITSE MARK	103.86	104.58	105.38
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 NOVEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.59
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.34
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.65
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.71
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.77

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.69%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 3, 1987.

Aegon	56,20	KLM	34,00
Ahold	61,50	Meneba	41,50
Akzo	100,00	Philips	31,60
Cred.Lyon.	63,00	Royal Dutch	206,80
Fokker	24,70	Telegraaf	230,00
Gist.Broc.	33,20	Unilever	101,50
Heineken	125,50	Index	221,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	50 3/4	IBM	124 1/2
American Exp.	25 1/8	ITT	52 1/2
Apache	7 1/4	Johnson & J.	79 3/4
Am.Tel.& Tel.	30	McKesson	27 3/4
Amoco	72 1/8	Merck & Co.	180 1/2
Anheuser B.	31 1/4	Minnesota Mng	60 1/2
Becton Dick.	52	Mobil Corp.	41 7/8
Campbell S.	54	Monsanto	70 7/8
Chrysler	26 1/4	NCR Corp.	63 1/4
Citicorp	41 1/4	Norf.South.	24 1/8
CocaCola	41 5/8	PPG Indus.	32 1/4
Diebold	36 7/8	Philips Ind.	15 1/4
Digital Eq.	139	Placer D.M.	13 1/2
Dupont	93 1/4	Northrop Corp.	30 5/8
East.Kodak	56 3/4	Pac.First Fin.	13
Exxon	43 5/8	Pfizer	54 1/2
Figgie 'A'	45 3/4	Phelps Dodge	35
Firestone	30 7/8	Philip Morris	93
Fluor	14 7/8	Quaker	45 3/8
Genl.Electr.	47 1/8	RJR Nabisco	53 7/8
Genl.Motors	58 5/8	Sara Lee	39 3/8
Gulf & West.	69 1/2	Shell Trp.Tr.	72 3/4
Hecla Mng.	12 1/2	Southern U.	9 5/8
Hilton	66 7/8	Unisys	33 1/2
Homestake Mng.	31 1/8	Unocal	31 1/8

DOW JONES
Industrials 2014,09
Transportation 784,38
REUTER.

LOCAL STOCKS
ANT.BREWERIJ HFL.75-85

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 2,1987.
November began on a modestly higher note, as the Dow rose approximately 21.22 points to 2014.75 in moderately active trading. The Transports were sharply higher today, with the Utility index tacking on a solid gain as well. Secondary measures showed modest gains. Piedmont Aviation gained sharply today along with telex, Stone and Webster, Brockway Inc., and Santa Fe Southern Pacific. The latter is the object of acquisition talks by Henley Group Inc. Cummins Engine, CBS, Carlisle, and Flowers Industries surrendered. The bulls continue to stem the bear attacks, chalking up their fifth successive daily gain. The area just past Dow 2100 should prove an upside barrier. New yearly lows narrowed to just 35 big-board issues today.
E.F. HUTTON RESEARCH.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: 1 houten 2-persoonsbed; 1 houten dubbelbed; 1 servieset, 4 mnd. oud. Inl.: 626298. Laufferstraat 19.

1 BUFFET; 1 AQUARIUM compleet; 1 vierkante tafel met wielen. Tel.: 79904.

LADA SM 1300, 4 drs., 1983, prijs cash f.2.500,-; Crysler Cordoba 1979, 4 drs., full equip., prijs cash f.2.800,-. Inform. tel.: 55338. Djadostraat 60 (Steenrijk).

MONSTERTRUCK 4x4, airco, cassette, radio FM/AM, Toyota, bjr. '86. Tel.: 77897.

PLANTEN: BOUGAINVILLEA (trinitaria), crotons, mahonie (mahok), palmen enz. Parallelweg 5 (Julianadorp).

NIEUWE HONDEKENNEL, grootste maat. Tel.: 87417.

TAPPAN MICROWAVE oven, nieuw f.350; 2 kinderwagens samen f.150,-; babybox f.75,-; Kenmore naaimachine, nieuw, f.400,-. emmalaan 1. Tel.: 73465.

PORCHSALE O.A. stereoset, compleet, f.400,-; houten babybox + matras f.50,-; houten kinderbed, compleet, f.250,-; stalen opbergrek f.150,-; antieke servieskasten f.250,- p. stuk, kinderspeelgoed etc. Erosweg 51 (Jongbloed).

PEUGEOT 304 ... jaar 1977, vraagprijs ... Tel.: 87283 (na 18.00 uur).

MOTOR V-6 231 PONTIAC ... overhaul ... e.a. ... Klein Kwartier 4. Tel.: 75010.

GEZOCHT: KLEINE wasautomaat. Tel.: 672000 tst. 50 tussen 8.00 en 2.00 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WONING VOOR 1 persoon, eventueel apt., 2 à 3 slaapkamers. Bereid tot vooruitbetaling. Nette buurt. Tel.: 616868/69 tijdens kant.uren.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PER 1 DECEMBER: volledig gemeubileerd appartement met airco, televisie, wasmachine, telefoon aanwezig, f.550,- p/m. Borg een maand. Geschikt voor een echtpaar zonder kinderen, Julianadorp. Tel.: 82117.

PER 1 DECEMBER; gemeubileerd woonhuis, 3 slaapkamers, 3 porches, f.1.100,- p/m. Borg een maand Julianadorp. Tel. 82117.

DIVERSEN CURACAO

TWEE HOLLANDSE meisjes (± 24 jaar) zoeken oppashuis voor een korte of langere periode in één van de maanden december, januari, februari en/of maart. Inlichtingen: Fam. Martina, Tel.: 674565 na 18.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

TER OVERNAME aangeboden: perceel eigendomsgrond 695 m² op Morgenster, tegen redelijke prijs. Bel 26008.

MET SPOED TE HUUR GEVRAAGD door Ned. gezin 3 à 4 SLAAPKAMER-WONING gedeeltelijk of ongemeubileerd. Omgeving Cas Coraweg, Jongbloed, Schelpwijk, Gosieweg.

Tel.: 614873

TE HUUR

gedeelte van

KANTOORPAND OOSTSTRAAT

nabij Bestuurskantoor, met opp. van ± 150 of 275 m²

Voor informatie: tel.: 613146

WANTED
Furnished or Unfurnished
HOUSE
for young professional couple in quiet neighbourhood.
Rent about NAf.800.- to 1.000.- per month.
Please phone during office hours 616222.

TENTOONSTELLING van **ADVENT-KERSTMATERIAAL**

2 - 4 november van 5-7 u.
5 november van 8-5 u.

KAS DI BEIBEL
Gaiweg 3. Tel. 76659
U bent van harte welkom!

TE KOOP AANGEBODEN
HUIS
Erosweg 51
Te bezichtigen na telefonische afspraak. Gelieve te bellen: 78853 (na 6 uur).

Flowershop van Engelen N.V.
Sta. Rosaweg 40
maakt bekend dat met ingang van 9 NOVEMBER hun telefoonnummer 673094 veranderd wordt in **74959**

PATRICK'S
for
„Tatay" guitars and quatro's
Willem de Zwijgerlaan 1
Tel.: 73298

FOR SALE
"DEMARAGE"
Easy handling, fast sailing yacht. Better known as J-24. Winner 20th Bonaire Sailing Regatta. Even beats J-27. Interested buyers contact:
J. DRIJGERS - Hofweg 9, Curacao.

ALS U EEN PHILIPS KUNT KOPEN VOOR DEZE PRIJS HOEFT U NIET VERDER MEER TE ZOEKEN!

14" KLEUREN T.V. f 474
20" KLEUREN T.V. f 699.—
20" KLEUREN T.V. MET REMOTE CONTROL f 795.—

WERELD'S GROOTSTE FABRIKANT VAN T.V. TOESTELLEN

VALCO Sta. Rosaweg 45

ATTENTIE! Daar wij nu gebruik maken van het allernieuwste Fotolab, kan VALCO behalve prima kwaliteit en service nu de klant een prijsreductie op het afdrukken van Foto's geven van

PORTRAITS **95 cent naar 65 cent per foto**

een besparing voor onze klanten van 32%

tot ziens bij VALCO

PASO a PASO
Sta. Rosaweg 194
Grandioze Uitverkoop
vanaf 26 oktober tot 28 november

Alle schoenen tegen de helft van de prijs ...

U bent van harte welkom op de "BARATIO" van PASO A PASO Santa Rosaweg 194

Elizabeth Arden

Distributor:
PENHA
Caribbean Hotel

Kurpa sano, mente sano.

Tópiko ku e temporada benidero ta para sentral na nos skolnan. Esaki pa prepará dia di eksamen.

Komo mayor nos tambe por kontribuí. Laga nos kòmbersá ku nos yunan riba loke nan a haña na skol i apoyá esaki. Asina nos ta mira edukashon hunto ku enseñansa.

Un pueblo eduká ... i ku Kòrsou.

Eduká pa progresá.

DERECO
general engineers and consultants

ontwikkelaars van industriële projekten en management consultants, zoekt voor één van haar bedrijven een

ADMINISTRATEUR

... Curriculum Vitae te richten ...

Sphinx verscheidenheid

Smaken verschillen. En daar houdt Sphinx rekening mee. Door de grote verscheidenheid van modellen en uitvoeringen ... ieder vast de verschillende smaken allicht wel iets dat precies past, zodat iedere badkamer toch net anders kan zijn.

BLOKKEATRA ligt uw Sphinx voor u klaar.

Sphinx geeft je dat rijke gevoel.

Zeelandia Tel. 613333

Every week Sailing to
BONAIRE
Please contact:
Caribbean Cargo Services N.V.
tel.: 672588/671566 fax.: 6743..

WANTED TO RENT
a completely furnished
HOUSE
with 2-4 bedrooms for 1 year.
Tel. 67190 or 67244 office hours.
SWEDISH TELECOM INTERNATIONAL

TE KOOP:
i.g.st.
STROOMAGREGAAT
4 cylinder diesel 12.. levert 127/220 Volt, .. doende voor het h.. huis.
Meeneemprijs Naf.5000.-
Tel.: 73527.

WIJZIGING OPENINGSTIJDEN:

Vanaf **3 november 1987** zullen wij op de volgende tijden geopend zijn:

maandag t/m vrijdag
08.00 - 12.00 a.m.
13.30 - 17.30 p.m.

zaterdag van 08.00 - 12.00 a.m.

CURACAO EQUIPMENT CO.
Dr. H. Fergusonweg z/n, tel.: 76755

CTC/LATRA Alles onder één dak.

NOVILON

vloerbedekking
De beste prijs
Fl. 10,75
per 2 vierkante meter.
Novilon "Scandinavia"

1. Zweeds kwaliteits-product
2. In 7 verschillende motieven en kleuren
3. In rollen van 2 meter
4. Sterk en duurzaam

Zeelandia Tel: 613333

Alles op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

INDUSTRIETERREIN (achter Madeiro Plaza) TELEFOON 76227 - TELEX 3406